



Č.j.: 280223/2025-28-CRA

Smlouva o realizaci projektu Capacity building of laboratory staff of Georgian Food/Agri Laboratories to support food safety, animal and aquatic health and plant protection needs, and support to National Reference Laboratory – smlouva o horizontální spolupráci

uzavřená níže uvedeného dne měsíce a roku mezi veřejnými zadavateli dle §12 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZZVZ“)

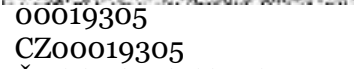
mezi:

Česká republika – Česká rozvojová agentura

Zastoupená: Ing. Michalem Minčevem, MBA, ředitelem
Se sídlem: Nerudova 3, 118 50 Praha 1
IČO: 75123924
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1
Číslo účtu: 0000-72929011/0710
Kontaktní osoba: Jonáš Háger
Tel.: 
E-mail: 
(dále jen „ČRA“),

a

Státní veterinární ústav Praha

Zastoupen: MVDr. Kamilem Sedlákem, Ph. D.
Se sídlem: Sídlištní 136/24
Kontaktní osoba: Ing. Jan Rosmus
Tel.: 
E-mail: 
IČO: 00019305
DIČ: CZ00019305
Bankovní spojení: Česká národní banka
Číslo účtu: 
(dále jen „Realizátor“),

ČRA a Realizátor společně jen „Smluvní strany“ nebo jednotlivě „Smluvní strana“.

Článek 1

- 1.1. Smluvní strany jsou veřejnými zadavateli podle paragrafu 4 odst. 1 písm. d) ZZVZ.
- 1.2. Česká rozvojová agentura dle č. 151/2010 Sb., o zahraniční rozvojové spolupráci a humanitární pomoci zejm.:
 - a) vykonává činnosti v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce a humanitární pomoci („ZRS“)



- b) zajišťuje přípravu, realizaci a monitoring projektů financovaných z veřejných prostředků, a to v rámci bilaterálních projektů ZRS, dále na základě pilířového hodnocení a získané akreditace od Evropské komise je způsobilá realizovat projekty delegované spolupráce („DS“) pod režimem tzv. indirect management
- c) provádí vyhodnocování projektů a zajišťuje jejich soulad s mezinárodními standardy a právními předpisy;
- d) zabezpečuje administrativní a finanční správu projektů a zajišťuje efektivní využívání finančních prostředků.

1.3. Realizátor je organizace zřízená Ministerstvem zemědělství ČR dle §31 zák. č. 576/1990 Sb. V souladu se zák. 219/2000 Sb. pod č. j. 20818/2001 – 3030 ze dne 11.7.2001.

Základní účel je zabezpečení laboratorní diagnostiky podle § 44 odst. 5 zákona č. 166/1999 Sb., o veterinární péči o změně některých souvisejících zákonů (veterinární zákon), ve znění pozdějších předpisů.

Hlavní činnost:

- laboratorní diagnostika nákaz a jiných onemocnění zvířat a příčin úhynu zvířat,
- laboratorní a senzorické zkoušení vzorků biologického materiálu, surovin, potravin, krmiv, vody, prostředí, léčiv, hygienických potřeb a případně dalších vzorků za účelem posouzení jejich zdravotní nezávadnosti a kvality,
- laboratorní kontrola plemenitby zvířat,
- zjišťování nežádoucích reziduí v potravinovém řetězci člověka a v prostředí,
- výkon činnosti akreditované zkušební laboratoře a akreditovaného certifikačního orgánu pro produkty v rozsahu platné akreditace,
- odběry vzorků pro laboratorní a senzorické analýzy a jejich transport do laboratoře,
- výkon činnosti národních referenčních laboratoří a referenčních laboratoří,
- poradenství, vzdělávací a školicí činnost v oboru zemědělství a potravinářství v rozsahu své činnosti,
- výzkum a vývoj v oboru zemědělství, potravinářství a ekologie.

Vedlejší činnost:

- ubytovací služby,
- hostinská činnost.

1.4. Tato smlouva je uzavřena v souladu s ust. § 12 ZZVZ a zakládá spolupráci mezi veřejnými zadavateli za účelem dosažení jejich společných cílů při zajišťování veřejných potřeb. Spolupráce je vedena výhradně s ohledem na veřejný zájem. Každá smluvní strana zároveň vykonává na otevřeném trhu méně než 20 % svých činností, kterých se spolupráce týká.

1.5. Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu za účelem zajištění spolupráce v rámci projektu delegované spolupráce ČRA s názvem „Support to the Food Safety and SPS sector in Georgia under ENPARD IV“ (dále jen „projekt“). Projekt poskytuje asistenci v oblasti bezpečnosti potravin a sanitárních a fytosanitárních opatření za účelem posílení ochrany spotřebitele v Gruzii a usnadnění vývozu gruzínských produktů do členských států EU. Projekt je zaměřen na několik úrovní - asistence při aproximaci a implementaci relevantních EU směrnic a nařízení, asistence při zkvalitňování systémů úředních kontrol, podpora provozovatelům potravinářských podniků v přizpůsobování se novým nařízením, osvětové kampaně, a další podpora zemědělsko-potravinářským laboratořím.

1.6. Projekt je realizován v režimu delegované spolupráce s Evropskou komisí jakožto donorem a s FAO jakožto hlavním implementačním partnerem projektu.



1.7. Předmětem této smlouvy, který se zavazuje provést Realizátor na vlastní náklady a odpovědnost, je komplexní budování kapacit gruzínských zemědělsko-potravinářských laboratoří. Plnění je rozděleno do 4 milníků. Konkrétní plnění a jeho podmínky, k němuž se zavazuje Realizátor, je stanoveno v následujících přílohách této smlouvy:

- 1. Projektový dokument
- 2. Položkový rozpočet
- 3. Rámcový harmonogram plánovaných aktivit (poznámka – příloha č. 3 je časově rámcová a orientační – to kdy budou aktivity realizovány, bude upřesňováno v návrhu plánu činností způsobem, který je popsán v odst. 2.2. této smlouvy. V případě, že plán činnosti bude stanovovat jiné termíny plnění než harmonogram, budou smluvní strany postupovat dle plánu činnosti a harmonogram již nebude upravován.)
- 4. Detailní popis plnění 1. části
(dále jen „předmět plnění“).

Článek 2

2.1. Maximální možná částka za realizaci předmětu plnění, kterou uhradí ČRA Realizátorovi, činí **7 375 088 Kč** bez DPH. Smluvní cena je akceptovaná oběma stranami jako nepřekročitelná.

Zdrojem financování jsou prostředky z projektu „Support to the Food Safety and SPS sector in Georgia under ENPARD IV“, financovaného EU, resp. FAO, který působí jako seniorní implementační partner projektu. Smluvní závazky mezi EU, ČRA a FAO jsou dány tzv. Contribution Agreement, resp. Partnership Agreement mezi FAO a ČRA.

2.2. Části celkové ceny plnění dle čl. 2.1 této smlouvy, kterou ČRA zaplatí Realizátorovi, je rozdělena podle jednotlivých milníků a činí za jednotlivé milníky:

- Milník 1 (20.6.2025 – 22.9.2025) – částka **1 326 685 Kč** bez DPH
- Milník 2 (23.9.2025 – 18.12.2025) – částka bude stanovena po dokončení milníku 1 v plánu činností na nadcházející období
- Milník 3 (19.12.2025 – 19.3.2026) – částka bude stanovena po dokončení milníku 2 v plánu činností na nadcházející období
- Milník 4 (20.3.2026 – 20.5.2026) – částka bude stanovena po dokončení milníku 3 v plánu činností na nadcházející období.

2.3. Úhrada bude probíhat vždy na základě faktury vystavené a doručené ze strany Realizátora ČRA. Faktury budou propláceny ex ante za každý milník za splnění níže uvedených podmínek. Platba za milník 1 je stanovena fixní částkou, zatímco platby za další milníky se budou odvíjet od skutečného čerpání prostředků a míry naplnění předchozích milníků (tj. např. v případě, že na předchozí milník nebyla vynaložena celá částka poskytnutá ze strany ČRA, bude částka na další milník o tuto částku ponížena). Faktura na první milník bude vystavena bez zbytečného odkladu po zveřejnění smlouvy v registru smluv. Faktury na další milníky budou vystaveny po schválení níže uvedených podkladů způsobem uvedeným v odst. 3.5. této smlouvy. Realizátor není oprávněn přerušit práce na předmětu plnění v době, kdy bude probíhat schvalování těchto podkladů a nebude uhrazena platba na další milník. ČRA neposkytne Realizátorovi žádnou platbu na 4. milník v případě, že v době ukončení milníku č. 3 nebude splněno alespoň 60 % aktivit předmětu plnění.

Za tímto účelem je na konci milníku 1, 2 a 3 Realizátor povinen dodat kontaktní osobě ČRA v Gruzii (či je zaslat na e-mail epodatelna@czechaid.cz) následující podklady:

- Účetní přehled za uplynulý milník a výpis z účtu, který byl zřízen pro účely projektu, za dobu trvání milníku.
- Finanční report porovnávající stav finančního čerpání oproti plánu pro daný milník. Vzor pro



finanční report za 1. milník je v příloze v č. 5 smlouvy – tento vzor je určený k replikaci pro finanční reporting za další milníky. Součástí finančního reportu je i návrh plánu činnosti na nadcházející milník s požadovanou částkou pro úhradu (požadovaná částka pro úhradu bude stanovena v souladu s tím, jak jsou jednotlivé aktivity naceněny v položkovém rozpočtu, který tvoří přílohu smlouvy č. 2). Spolu s finančním reportem za končící milník dodá realizátor i předvyplněný finanční report na další milník – který bude strukturován stejným způsobem jako finanční report za 1. milník. Předvyplněný finanční report na další milník bude vypracován v souladu se schváleným plánem činnosti na další milník a v souladu s tím, jak jsou jednotlivé aktivity naceněny v položkovém rozpočtu, který tvoří přílohu smlouvy č. 2.

- Narativní report - krátké shrnutí realizovaných činností s odkazem na plán činnosti pro příslušný milník a zdroje ověření vztahující se k jednotlivým uskutečněným aktivitám (jde např. o agendu workshopů, PowerPoint prezentace z workshopů, podepsané prezenční listiny, vytvořené dokumenty, reporty ze studijních pobytů v ČR, atd.). Součástí narativního reportu bude rovněž hodnocení řízení realizace předmětu plnění včetně řízení rizik, a případně i seznam doporučení k dalšímu postupu. V narativním reportu budou uvedeny i odchylky od plánovaného stavu. Formulář pro narativní report za milník je v příloze č. 6 smlouvy.

Výše specifikované dokumenty budou předloženy anglickém jazyce (mimo výpis z účtu) v elektronické podobě.

Rozsáhlejší soubory (zejména zdroje ověření) je poté možné postoupit přes datová úložiště, přičemž takto zasílané dokumenty musí být pro ČRA dostupné po dobu min 30 dní a nesmí být zpoplatněné, či na datovém nosiči typu flashdisk.

2.4. Smluvní cena zahrnuje i veškeré náklady Realizátora související s prováděním předmětu plnění, např. cla, celní poplatky, změny sazby daní, daň z přidané hodnoty (nebo její obdoby), veškeré další poplatky, dále rizika spojená s vlivy změn kurzů měn, obecný vývoj cen, náklady na zaměstnance, náklady na pohonné hmoty, či jiné náklady související s dopravou, náklady na pojištění, apod. Realizátor není oprávněn po ČRA požadovat v souvislosti s realizací předmětu plnění žádnou jinou částku, než částku uvedenou v odst. 2.1. této smlouvy.

2.5. ČRA si vyhrazuje právo upravit rozsah předmětu plnění dle této smlouvy v závislosti na výši finančních prostředků přidělených ze strany EU, resp. FAO, při změně vnějších okolností (např. při změně politické situace, přírodních vlivů, přírodních katastrof, bezpečnostní situace apod.) nebo v případě, že nedojde k prodloužení projektu „Support to the Food Safety and SPS sector in Georgia under ENPARD“ (aktuálně do října 2025). V takovémto případě by mohla být upravena platba Realizátorovi dle odst. 2.1. této smlouvy. O úpravě rozsahu předmětu plnění, či o konkrétní podobě zúžení předmětu plnění této smlouvy rozhoduje výhradně ČRA, přičemž Realizátor je povinen takové rozhodnutí ČRA akceptovat. Postup smluvních stran dle tohoto článku smlouvy nezakládá právo kterékoli smluvní strany na náhradu škody či ušlého zisku.

2.6. Všechny faktury vystavené Realizátorem musí mít tyto náležitosti:

- informaci, že se jedná o projekt delegované spolupráce ENPARD IV financovaný EU
- číslo smlouvy
- označení faktury a její číslo
- název a sídlo Realizátora
- IČO
- bankovní spojení
- fakturovaná částka

2.7. Faktura bude ČRA předána elektronicky na e-mail kontaktní osoby (či zaslána na epodatelna@czechaid.cz). Lhůta splatnosti každé faktury je 21 kalendářních dnů od jejího doručení ČRA. Termín úhrady se rozumí den odpisu platby z účtu ČRA. Faktura bude mít všechny náležitosti daňového dokladu. ČRA je oprávněna vrátit do data splatnosti fakturu Realizátorovi, a neproplácet ji, pokud obsahuje nesprávné údaje či bude předložena v rozporu s principy této smlouvy, tj. na první milník před uveřejněním smlouvy v registru smluv a na další milníky, před schválením dokumentace dle odst. 3.5. této smlouvy.



Článek 3

- 3.1. Počátek realizace předmětu plnění je stanoven datem nabytí účinnosti této smlouvy.
- 3.2. Realizátor se zavazuje realizovat předmět plnění nejpozději do 20.5.2026. Realizátor se zavazuje naplnit všechny výstupy definované v přílohách 1-4 této smlouvy. Specifikace harmonogramu plnění je uvedena v přílohách 3 a 4 této smlouvy.
- 3.3. Realizátor je povinen zasílat návrhy termínů, itinerářů školení, workshopů a plánů studijních cest do/z Gruzie – v případě studijní cesty do České republiky alespoň 30 dní předem a v případě workshopu či školení v Gruzii alespoň 21 dní předem. Za dostatečnou formu oznámení se považuje e-mailová komunikace s kontaktní osobou. Detailnější informace o komunikačních, schvalovacích a koordinačních mechanismech souvisejících s organizací studijních cest v České republice, školeními či workshopy realizovanými v Gruzii jsou uvedeny v příloze č. 1 této smlouvy (kapitola 3).
- 3.4. ČRA se zavazuje poskytovat veškerou součinnost, zejména v oblasti komunikace a koordinace s gruzínskými partnery v místě plnění.
- 3.5. Dokumenty předložené dle odst. 2.2. této smlouvy podléhají schválení ČRA. ČRA se zavazuje informovat Realizátora, zda předložené dokumenty schvaluje či zda požaduje jejich přepracování či doplnění, nejpozději do 3 týdnů od jejich doručení (nebude-li ČRA v této lhůtě Realizátora informovat, nejedná se o schválení dokumentů). Bude-li ČRA požadovat přepracování či doplnění dokumentů, zavazuje se Realizátor dokumenty doplnit/přepracovat do 2 týdnů a doručit je ČRA. ČRA je rovněž oprávněna vyžádat si jakýkoliv doklad prokazující částky uvedené v účetním přehledu (tj. např. účtenky, faktury atp.) Tento postup se bude opakovat, včetně uvedených lhůt, dokud nebudou ČRA schváleny. Schválení dokumentů je podmínkou po vystavení faktury na další milník, přičemž částka na faktuře musí odpovídat částce ve schválených dokumentech týkajících se dalšího milníku. ČRA je v rámci schvalování plánu na další milník oprávněna požadovat i redukci dalších činností, a to s ohledem na postup plnění v předcházejícím milníku.
- 3.6. Realizátor je povinen předložit závěrečnou zprávu o realizaci předmětu plnění (dále jen „závěrečná zpráva“) kontaktní osobě ČRA (či na e-mail epodatelna@czechaid.cz), a to nejpozději do jednoho měsíce od ukončení realizace. Součástí závěrečné zprávy bude dokumentace související s milníkem 4 (účetní přehled, narativní report, finanční report, jak je specifikovány v odst. 2.2. této smlouvy). Součástí závěrečné zprávy, která bude zpracována na formuláři stanoveném ČRA v anglickém jazyce, bude shrnutí výsledků předmětu plnění a celkový finanční report. Závěrečná zpráva musí být schválena ČRA. ČRA se zavazuje informovat Realizátora, závěrečnou zprávu schvaluje či zda požaduje její přepracování či doplnění, nejpozději do 3 týdnů od jejího doručení (nebude-li ČRA v této lhůtě Realizátora informovat, nejedná se o schválení zprávy). Bude-li ČRA požadovat přepracování či doplnění zprávy, zavazuje se Realizátor dokumenty doplnit/přepracovat do 2 týdnů a doručit je ČRA. ČRA je rovněž oprávněna vyžádat si jakýkoliv doklad prokazující částky uvedené v účetním přehledu (tj. např. účtenky, faktury atp.). Tento postup se bude opakovat, včetně uvedených lhůt, dokud zpráva nebude ČRA schválena. Případný rozdíl (přeplatek či nedoplatek) v ceně předmětu plnění musí být vyrovnán do 30 dnů od schválení závěrečné zprávy.

Článek 4

- 4.1. Realizátor se zavazuje realizovat předmět plnění za podmínek a způsobem v této smlouvě a jejích přílohách stanoveným.
- 4.2. ČRA se zavazuje zaplatit za realizaci předmětu plnění cenu dle čl. 2.
- 4.3. Realizátor se zavazuje vést pro účely projektu samostatný účet, kde musí být všechny prostředky a transakce týkající se projektu, mimo plateb v hotovosti.
- 4.4. Pokud bude výše záloh/plateb uhrazených ze strany ČRA Realizátorovi přesahovat výši skutečného plnění v rámci prvních dvou milníků, dojde k vrácení prostředků na účet ČRA do 31. 12. 2025. Tento



- postup bude aplikován pouze v případě, že přeplatek bude více než 1/3 hodnoty milníku 3.
- 4.5. Realizátor je povinen informovat ČRA bez zbytečného odkladu o všech okolnostech, které by mohly být na překážku plnění předmětu smlouvy a navrhnout řešení. ČRA si vyhrazuje právo navrhnout řešení s řádným zdůvodněním zcela zamítnout.
- 4.6. Realizátor se zavazuje při vykonávání všech aktivit v souladu se všemi předmětnými přílohami smlouvy postupovat tak, aby nedocházelo k žádným neopodstatněným prodávám.
- 4.7. Realizátor se zavazuje umožnit ČRA, jakož i zástupcům Evropské komise v Gruzii, provést komplexní kontrolu realizace předmětu plnění, a to kdykoliv v průběhu realizace předmětu plnění nebo v souvislosti s jeho ukončením. ČRA má právo přístupu ke všem informacím, dokladům vztahujícím se k realizaci předmětu plnění a do všech míst v rozsahu potřebném k provedení této kontroly. Realizátor se zavazuje uchovávat veškeré doklady a dokumenty související s projektem po dobu min. 10 let od ukončení projektu.
- 4.8. Realizátor se zavazuje při využití výsledků předmětu plnění pro účely vědecké, výzkumné a publikační, a při jakémkoliv podávání informací třetím stranám, vždy
- a) výslovně uvést, že předmět plnění byl financován ze zdrojů EU;
 - b) výslovně uvést, že předmět plnění byl realizován v rámci projektu „Support to the Food Safety and SPS sector in Georgia under ENPARD IV“ – v rámci aktivity, která je v gesci ČRA.
 - c) vždy uvést logo projektu „Support to the Food Safety and SPS sector in Georgia under ENPARD IV“
- Realizátor se zavazuje postupovat při propagaci dle pravidel komunikace a vizibility projektu „Support to the Food Safety and SPS sector in Georgia under ENPARD IV“, které mu budou poskytnuty po nabytí účinnosti smlouvy, a plně respektovat vizuální stránku, způsoby prezentace atd. Veškeré mediální výstupy budou vždy s předstihem konzultovány a schváleny ČRA prostřednictvím e-mailu.
- 4.9. Realizátor je oprávněn použit k referenčním účelům informací o účasti na předmětu plnění v rozsahu písemně odsouhlaseném ČRA.
- 4.10. Smluvní strany se zavazují, že při plnění závazků a povinností vyplývajících z této smlouvy budou vždy postupovat a vystupovat ve vzájemné součinnosti a jednat tak, aby bylo zachováno a šířeno dobré jméno druhé strany a vyvarují se takových jednání, která by mohla ohrozit či poškodit dobré jméno druhé smluvní strany. Dále se zavazují, že žádná ze smluvních stran nezamílčí druhé smluvní straně žádnou okolnost, kterou se dozví během realizace práv a povinností vyplývajících z této smlouvy a která by mohla jakýmkoli způsobem ovlivnit nebo změnit záměr předpokládaný touto smlouvou.
- 4.11. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními mezinárodní smlouvy č. 25/2000 Sb. m. s., Úmluva o boji proti podplácení zahraničních veřejných činitelů v mezinárodních podnikatelských transakcích.
- 4.12. ČRA se zavazuje spolupracovat s Realizátorem v rozsahu nutném k plnění předmětu smlouvy. ČRA poskytne Realizátorovi údaje potřebné k plnění předmětu smlouvy. Realizátor takto získané údaje použije pouze pro plnění smlouvy.
- 4.13. Realizátor bude provádět předmět smlouvy prostřednictvím svých zaměstnanců, případně i s využitím poddodávek. Realizátor ponese plnou odpovědnost za jednání a opominutí svých zaměstnanců a za řádné provedení případných subdodávek. Realizátor se zavazuje řádně poučit své zaměstnance a poddodavatele a zajistit, aby při provádění předmětu smlouvy postupovali s náležitou odbornou péčí.
- 4.14. Realizátor se zavazuje realizovat předmět plnění této smlouvy v souladu s právními předpisy platnými a účinnými v zemi příjemce. Realizátor se zavazuje, že bude při provádění předmětu smlouvy disponovat příslušnými oprávněními či licencemi, které jsou vyžadovány právními předpisy v zemi příjemce v souvislosti s realizací předmětu plnění. Realizátor prohlašuje, že mu není známo nic, co by mu v realizaci předmětu plnění bránilo, což podpisem této smlouvy stvrzuje. Realizátor se zavazuje, že další případní subdodavatelé, kteří jsou:
- a) ruským státním příslušníkem, fyzickou či právnickou osobou nebo subjektem či orgánem se sídlem v Rusku,
 - b) právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, který je z více než 50 % přímo či nepřímo vlastněn některým ze subjektů uvedených v písm. a) tohoto odstavce, nebo,



c) fyzickou či právnickou osobou, subjektem nebo orgánem, který jedná jménem nebo na pokyn některého ze subjektů uvedených v písm. a) nebo b) tohoto odstavce,

se nebudou podílet na plnění předmětu plnění v objemu větším než 10 % hodnoty předmětu plnění.

Článek 5

- 5.1. V případě, že v rámci plnění dle této smlouvy bude Realizátorem vytvořeno autorské dílo, uděluje ČRA výhradní oprávnění k výkonu práva na takové dílo (jakož i na jeho jednotlivé části a fáze). ČRA je oprávněna užít toto dílo v neomezeném rozsahu všemi způsoby uvedenými v ustanovení § 12 odst. 4 zákona č. 121/2000 Sb., autorského zákona, ve znění pozdějších předpisů, a to bez časového, územního nebo množstevního omezení. Úplata za poskytnutí takového oprávnění je zahrnuta v ceně uvedené v odst. 2.1. této smlouvy.
- 5.2. Realizátor prohlašuje a ručí za to, že výstupy nebo jejich jednotlivé součásti, jakož i výkon práv, lze užít, a že tyto výstupy neporušují nebo nezasahují jakýmkoliv způsobem do autorských práv nebo jiných práv duševního nebo průmyslového vlastnictví třetích osob. Realizátor bez zbytečného odkladu nahradí ČRA na její žádost jakoukoliv škodu vzniklou v důsledku porušení nebo zásahů do takových práv třetích osob.

Článek 6

6.1. ČRA je oprávněna odstoupit od této smlouvy, jestliže Realizátor:

- a) nabízel, dával, přijímal nebo zprostředkoval nějaké hodnoty s cílem ovlivnit chování nebo jednání kohokoliv, ať již státního úředníka nebo někoho jiného, přímo nebo nepřímo, v zadávacím řízení nebo při provádění této smlouvy; nebo
- b) zkresloval skutečnosti za účelem ovlivnění zadávacího řízení nebo provádění smlouvy ke škodě ČRA, včetně užití podvodných praktik k potlačení a snížení výhod volné a otevřené soutěže; nebo
- c) jestliže vůči jeho majetku bude probíhat insolvenční řízení, v němž bude vydáno rozhodnutí o úpadku nebo insolvenční návrh bude zamítnut proto, že majetek nepostačuje k úhradě nákladů insolvenčního řízení nebo
- d) pokud bude konkurs zrušen proto, že majetek je zcela nepostačující nebo bude zavedena nucená správa podle zvláštních právních předpisů nebo pokud bude Realizátor v likvidaci;

a také v případě

- e) podstatného a závažného porušení nebo nedodržení sjednaných podmínek, za které se pro tento účel považuje úmyslné porušení nebo
- f) nedodržení závazků neplněním nebo opožděným plněním předmětu smlouvy a/nebo závazků uvedených v čl. 4 této smlouvy nebo
- g) v případě odstoupení od projektu a/nebo ukončení financování ze strany EU

6.2. ČRA je oprávněna tuto smlouvu vypovědět i bez udání důvodu. Výpovědní doba činí jeden kalendářní měsíc a počíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícím po měsíci, v němž byla výpověď doručena Realizátorovi.

Článek 7

7.1. Realizátor provádí práce v České republice i v zahraničí na vlastní riziko, vlastní náklady a na vlastní odpovědnost. ČRA nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé při řešení předmětu plnění nebo v souvislosti s jeho řešením výše uvedeným stranám ani žádnému dalšímu subjektu. Realizátor nese odpovědnost za veškeré škody vzniklé v souvislosti s řešením předmětu plnění, a to včetně škod, které by mohly vést k finančním sankcím nebo povinnosti ČRA vracet finanční prostředky EU, pokud tyto škody budou zapříčiněny Realizátorem. V případě výskytu živelní pohromy, epidemie,



válečného konfliktu apod. doloženého vyjádřením příslušného zastupitelského úřadu České republiky v zemi příjemce, která znemožní realizaci předmětu plnění, přeruší Realizátor neprodleně práce na realizaci předmětu plnění a předloží ČRA písemnou zprávu o průběhu řešení předmětu plnění, a to nejpozději do 15 kalendářních dnů ode dne, kdy k přerušení prací došlo.

- 7.2. Realizátor je povinen pokračovat v realizaci předmětu plnění bez zbytečného odkladu po skončení překážek bránících v provádění prací, nebude-li ČRA po dohodě stanoven jiný postup, včetně možného ukončení realizace předmětu plnění (zejména, nebude-li mít další plnění smysl, překážky v realizaci předmětu plnění budou trvat déle než šest měsíců apod.). O dobu přerušení prací budou posunuty termíny plnění stanovené v této smlouvě a jejích přílohách. V případě ukončení realizace předmětu plnění bude Realizátorovi uhrazena částka odpovídající dosud provedeným a neuhrazeným pracím.

Článek 8

- 8.1. Smluvní strany si předávají osobní údaje nezbytné pro plnění výše uvedené smlouvy a jsou tedy v pozici správce ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). Realizátor je povinen postupovat i v souladu se zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů. Osobní údaje předávané smluvními stranami jsou blíže specifikovány v příloze č. 7 této smlouvy.
- 8.2. Osobní údaje budou smluvními stranami zpracovávány pouze po dobu trvání smlouvy.
- 8.3. Smluvní strany se zavazují, že budou dodržovat veškeré povinnosti stanovené jim právními předpisy upravujícími ochranu osobních údajů, zejména pak GDPR, a zachovávat mlčenlivost ohledně osobních údajů vzájemně získaných.
- 8.4. Smluvní strany se zavazují, že budou zpracovávat osobní údaje pouze na základě doložených pokynů druhé smluvní strany a informovat druhou smluvní stranu o případných požadavcích na předání osobních údajů do třetí země nebo mezinárodní organizaci, pokud právní předpisy nestanoví, že toto informování z důležitých důvodů veřejného zájmu není možné.
- 8.5. Smluvní strany se zavazují, že zajistí, aby se osoby oprávněné pro ně zpracovávat osobní údaje zavázaly k mlčenlivosti nebo aby se na ně vztahovala zákonná povinnost mlčenlivosti.
- 8.6. Smluvní strany se zavazují, že dodrží podmínky stanovené ČRA pro zapojení dalšího zpracovatele, zejména budou vybírat dalšího zpracovatele se zvláštní pečlivostí a budou od něj požadovat takové záruky, které zabezpečí ochranu osobních údajů aspoň v rozsahu odpovídající úrovni zabezpečení konzultanta a požadavkům GDPR. Zapojení dalšího zpracovatele je možné jen s písemným souhlasem druhé smluvní strany.
- 8.7. Smluvní strany se zavazují, že si poskytnou součinnost pro splnění jejich povinností vyřídit žádost subjektu údajů vztahující se k výkonu jeho práv a k jednáním s dozorovým orgánem.
- 8.8. Smluvní strany se zavazují, že osobní údaje získané od druhé smluvní strany nijak nezneužijí pro svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby.
- 8.9. Smluvní strany prohlašují, že osobní údaje získané od druhé smluvní strany budou dostatečně chráněny jejich systémem technických a organizačních opatření. Tento systém ochrany se zavazují pravidelně kontrolovat. V rámci těchto opatření budou zejména nakládat s osobními údaji tak, aby nebyly zpřístupněny nepovolaným osobám, tj. osobní údaje v listinné podobě, na výměnných a vyjímatelných datových médiích budou ukládat mimo dosah třetích osob v uzamykatelných prostorech nebo skříních a výpočetní techniku zabezpečí přístupovým heslem.
- 8.10. Realizátor se zavazuje přijmout taková technická a organizační opatření, aby dosáhl stejné nebo vyšší úrovně ochrany jako ČRA, pokud to po něm lze spravedlivě požadovat s ohledem na výši nákladů, kterou na tato opatření bude muset vynaložit.
- 8.11. Smluvní strany se zavazují, že budou spolupracovat při posuzování vlivu na ochranu osobních údajů a v otázkách zabezpečení osobních údajů a ohlašování porušení tohoto zabezpečení.
- 8.12. Dojde-li k porušení zabezpečení osobních údajů, je smluvní strana, u níž k takovému porušení došlo, povinna tuto skutečnost bez zbytečného odkladu ohlásit druhé smluvní straně, nejpozději pak do 48 hodin.



- 8.13. Smluvní strany se zavazují, že poskytnou druhé smluvní straně veškeré informace nutné k doložení plnění všech jejích povinností a při zpracování osobních údajů a umožní druhé smluvní straně provádění kontroly.
- 8.14. V případě, že má Realizátor za to, že určitý pokyn ČRA je v rozporu s GDPR nebo jinými právními předpisy tkajícími se ochrany osobních údajů, neprodleně na to ČRA upozorní.
- 8.15. Po ukončení smlouvy provedou smluvní strany likvidaci všech osobních údajů zpracovaných na základě této smlouvy s výjimkou těch osobních údajů, které si druhá smluvní strana vyžádá zpět, a těch osobních údajů, které musí smluvní strany archivovat po dobu stanovenou zákonem č.563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, nebo jiným právním předpisem.
- 8.16. Pokud Realizátor v průběhu realizace předmětu plnění získá osobní údaje, které bude předávat ČRA, je povinen zajistit před zahájením zpracování od subjektu údajů nebo jeho zákonného zástupce v případě, že subjektem údajů je dítě, písemný souhlas se zpracováním jeho osobních údajů ČRA a tento písemný souhlas předat bez zbytečného odkladu od jeho získání ČRA, pokud nebude možné zpracování osobních údajů ČRA provést v souladu s GDPR bez souhlasu subjektu údajů. Souhlas bude udělen na formuláři souhlasu, který tvoří přílohu č. 8 této smlouvy.

Článek 9

- 9.1. Smluvní strany prohlašují, že tato smlouva byla mezi nimi uzavřena vážně a svobodně, nikoliv v tísní či za podmínek nápadně nevýhodných.
- 9.2. Písemná komunikace mezi smluvní stranami je přípustná i e-mailem zaslaným na e-mail druhé smluvní strany uvedený v záhlaví této smlouvy. Za okamžik doručení e-mailu je následující pracovní den po jeho odeslání na emailovou adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 9.3. Pokud by tato smlouva trpěla právními vadami, zejména pokud by některé z jejích ustanovení bylo v rozporu s platnými právními předpisy, v důsledku čehož by mohla být tato smlouva posuzována jako neplatná, považuje se toto ustanovení za samostatné (a tedy samostatně neplatné) a smlouva se posuzuje, jako by takové ustanovení nikdy neobsahovala.
- 9.4. Pokud v této smlouvě není výslovně dohodnuto jinak, vztahy mezi smluvními stranami podle této smlouvy se řídí právními předpisy platnými v České republice. Ustanovení § 570 odst. 1, § 647, § 1765 odst. 1, § 1766, § 1793, § 1794, § 1795, § 1971, § 1805 odst. 2 občanského zákoníku, se na právní vztah založený touto smlouvou nepoužijí. Smluvní strany pro případ sporu sjednávají jako místně příslušný obecný soud ČRA v České republice dle právních předpisů platných v České republice.
- 9.5. Tato smlouva může být změněna pouze na základě číslovaného písemného dodatku podepsaného oprávněnými zástupci obou stran.
- 9.6. Žádná ze stran není odpovědná za žádná prodlení nebo neplnění v důsledku okolností, které nemohla ovlivnit.
- 9.7. Tato smlouva tvoří úplnou dohodu mezi stranami a nahrazuje všechny předchozí dohody, ujednání a sdělení týkající se díla. Žádné další dohody, prohlášení, záruky nebo jiné záležitosti, ať již ústní nebo písemné, nebudou považovány za závazné pro uvedené strany v souvislosti s předmětem této smlouvy.
- 9.8. Tato smlouva je vyhotovena ve třech stejnopisech, jeden pro každou smluvní stranu. V případě elektronického podpisu bude jen jedno elektronické vyhotovení smlouvy s elektronickými podpisy obou smluvních stran.
- 9.9. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva bude zveřejněna v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, jelikož je ČRA povinnou osobou ve smyslu tohoto zákona, a s jejím zveřejněním souhlasí. Zveřejnění se zavazuje zajistit ČRA do 30 dnů od podpisu této smlouvy oběma smluvními stranami.
- 9.10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

Seznam příloh:

Příloha č. 1: Projektový dokument;



Příloha č. 2: Položkový rozpočet;

Příloha č. 3: Rámcový harmonogram plánovaných aktivit;

Příloha č. 4: Detailní popis plnění 1. části;

Příloha č. 5: Vzor pro finanční report za 1. milník (určený k replikaci pro finanční reporting za další milníky);

Příloha č. 6: Formulář pro narativní report;

Příloha č. 7: Specifikace osobních údajů;

Příloha č. 8: Souhlas se zpracováním osobních údajů;

V Praze dne:

Ing. Michal Minčev, MBA
Ředitel ČRA

V Praze dne:

MVDr. Kamil Sedlák, Ph. D.
ředitel SVÚ Praha

CZECH REPUBLIC

CZECH DEVELOPMENT AGENCY

PŘÍLOHA č. 1 – PROJEKTOVÝ DOKUMENT

**Capacity building of laboratory staff of
Georgian Food/Agri Laboratories to support
food safety, animal and aquatic health and plant
protection needs, and support to National
Reference Laboratory**

Implementation schedule

June 2025 – 20.5.2026

CZECH DEVELOPMENT AGENCY

Project title: Capacity building of laboratory staff of Georgian Food/Agri Laboratories to support food safety, animal and aquatic health and plant protection needs, and support to National Reference Laboratory		
Partner country: Georgia	Project location: Georgia	
Sectoral orientation of project: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX		
Estimated starting date of project: 20 June 2025	Estimated completion date of project: 20 May 2026	
Estimated starting date of contract: 20 June 2025	Estimated completion date of contract: 20 May 2026	
Project implemented by: (name, address, contacts): <i>To be completed by the Contractor (participant)</i>		
Partner organisations in the project country: State Laboratory of Agriculture TBILISI, 49 Godziashvili St.		

List of abbreviations

AAS	Atomic Absorption Spectrometry
CRM	Certified Reference Material, see also RM
EA	European Cooperation for Accreditation
EQC	External Quality Control - <i>generally through PT/ILC</i>
EN	European Standard
EURACHEM	European Association for Metrology and Quality in Chemical Laboratories
GC	Gas Chromatography
GeLab	Georgian Laboratory Association
GMO	Genetically Modified Organism
GOST	State Technical Standard (Gosudarstvenny Standard, now standards administered by the Euro-Asian Council for Standardization, Metrology and Certification)
HRMS	High Resolution Mass Spectrometry
ICP	Inductively Coupled Plasma: <i>e.g. ICP-MS</i>
IHC	International Honey Commission
ILAC	International Laboratory Accreditation Cooperation
ILC	Interlaboratory Comparison
ISO	International Organization for Standardization
LC	Liquid Chromatography
LIMS	Laboratory Information Management System
MEPA	Ministry of Environmental Protection and Agriculture
MRL	Maximum Residue Limit
MS	Mass Spectrometry
MALDI	Matrix Assisted Laser Desorption/Ionization
MS/MS	Tandem Mass Spectrometry
NRL	National Reference Laboratory
OCL	Official Control Laboratories
OES	Optical Emission Spectroscopy
OIV	International Organisation of Vine and Wine
PT	Proficiency Testing
QM	Quality Management
RL	Reference Laboratory (EURL = European Union Reference Laboratory)
RM	Reference Material (see ISO Guide 30)
SLA	State Laboratory of Agriculture
SOP	Standard Operating Procedure
TLC	Thin Layer Chromatography
TOF-MS	Time-of-Flight Mass Spectrometer

Table of Contents

1	Summary of the project	7
2	Description of the initial state	8
3	Purpose of the contract and practical organizational information	10
4	Overview of activities	13
4.1	<i>Assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL).</i>	13
4.1.1	<i>Initial Workshop Organised and Inception Report Elaborated</i>	13
4.1.1.1	Initial NRL Workshop	13
4.1.1.2	Inception Report	13
4.1.2	<i>Capacity-building of NRL implementation phase 1 - 1 workshop about NRL system in Czechia and NRL general responsibilities delivered in Tbilisi</i>	15
4.1.2.1	NRL workshop in Georgia:	15
4.1.3	<i>Capacity-building of NRL implementation phase 2 - 1 x 3-day long ToT training organized, and as the result of long-term technical assistance, comprehensive recommendations to SLA-NRL provided</i>	16
4.1.3.1	One 3 days long ToT training:	16
4.1.3.2	Expert Assistance - Provision of comprehensive recommendations to SLA-NRL:	16
4.1.4	<i>Final Report for all 4.1 activities elaborated</i>	18
4.1.4.1	Final Report for all 4.1 activities	18
4.2	<i>Assistance with the facilitation and supervision of ILC/Ring test and assistance for preparation of SLA to be accredited PT provider</i>	18
4.2.1	<i>Preparation of the SLA for the provision of ILC/PT in relation to international schemes - 2 practical workshops delivered, 2 practical trainings delivered, and proposal connected long-term development plan of SLA as Ring Test/PT provider elaborated</i>	18
4.2.1.1	Workshop on requirements for organization of ILC/PT with focus on preparation and characterization of test material, setting criteria, statistical models, organization, communication (according to ISO 17043:2023)	19
4.2.1.2	Comprehensive Workshop-Training in Preparation of Samples, Rules and Techniques for ILC/Ring tests as well as PT	19
4.2.1.3	Training on statistical methods and result evaluation for PT / ILC/Ring tests:	20
4.2.1.4	Practical Hands on Training on Conducting ILC Ring Test for Georgian Agri-Food Laboratories (including instruction workshop covering requirements of OCR in the area of ILC Ring Test)	20
4.2.1.5	Proposal connected long-term development plan of SLA as Ring Test/PT provider elaborated	22
4.2.2	<i>Technical assistance to the SLA in preparing for accreditation to be PT provider according to ISO 17043:2023 - 3 Horizontal trainings related to ISO 17043:2023 delivered and targeted recommendation connected to implementation of ISO 17043:2023 provided</i>	23
4.2.2.1	1st horizontal training:	23

4.2.2.2	2nd horizontal training:	24
4.2.2.3	3rd horizontal training:	24
4.2.2.4	Technical assistance and recommendations connected to the implementation of ISO 17043:2023 at SLA.....	25
4.2.3	<i>SLA participated in at least 3 international ILCs and/or PT schemes</i>	<i>25</i>
4.2.3.1	Participation of SLA in at least 3 international ILCs and / or PT schemes.....	25
4.2.4	<i>Final Report for all 4.2 activities elaborated</i>	<i>26</i>
4.2.4.1	Final Report for all 4.2 activities	26
4.3	<i>Strengthening Georgian Food/Agri Laboratories: Diverse Vertical Training Methods and EU Best Practices Sharing</i>	<i>26</i>
4.3.1	<i>At least 3 Vertical Trainings study trips in the Czech Republic conducted to Czech NRL or OCL</i>	<i>27</i>
4.3.1.1	1st vertical training study trip in Czechia: Microbiological parameters (pathogens and enterotoxins) in food:	27
4.3.1.2	2nd vertical training study trip in Czechia: Determination of residues of pesticides in different food/feed matrices:	28
4.3.1.3	3rd vertical training study trip in Czechia: Methods for determination of Aflatoxins in nuts and cereals (both screening and confirmatory methods):. 28	
4.3.2	<i>3 Vertical Trainings in Georgia executed.....</i>	<i>29</i>
4.3.2.1	1st vertical training in Georgia - Tbilisi: Food/feed (incl. drinking water) contaminants - Trace Element Analysis.....	29
4.3.2.2	2nd vertical training in Georgia - Tbilisi: Allergens (or may be GMO) analysis in food.....	30
4.3.2.3	3rd vertical training in Georgia – Batumi: Determination of Mycotoxins in food matrix,	30
4.3.3	<i>Training-workshop focused on Interpretation of PT/ILC/Ring tests results organised for Georgian Agri-Food Laboratories, which participated in Activity 4.2.1.4.....</i>	<i>30</i>
4.3.3.1	Training-workshop (2025) focused on Interpretation of PT/ILC/ring test results organised for Georgian Agri-Food Laboratories, which participated in Activity 4.2.1.4.....	31
4.3.4	<i>Continuous expert support in the form of at least 13 comprehensive consultations delivered and recommendations provided.....</i>	<i>31</i>
4.3.4.1	13 comprehensive consultations during 2025 and provision of recommendations.....	31
4.3.5	<i>Final Report for all 4.3 activities elaborated</i>	<i>32</i>
4.3.5.1	Final Report for all 4.3 activities	32
4.4	<i>PT/ILC Policy Programme elaboration, technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association, and 4.4 report.....</i>	<i>32</i>
4.4.1	<i>PT/ILC Policy Programme elaborated:.....</i>	<i>32</i>
4.4.1.1	Formulating a Policy and Programme for PT and ILC for Georgian Laboratories.....	32

4.4.2	<i>Technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association provided</i>	33
4.4.2.1	Technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association	Chyba! Záložka není definována.
4.4.3	<i>Final Report for all 4.4 activities elaborated</i>	34
4.4.3.1	Final Report for all 4.4 activities	34
4.5	<i>Organisation of Steering Committee</i>	34
4.5.1	<i>At least 2 Steering Committees were organized.....</i>	34
4.5.1.1	Organization of Steering Committees	34
5	Composition of the implementation team	34
6	Annexes	35

1 Summary of the project

The project is to be implemented under activity 3.1.1 "Capacity building of laboratory staff to support food safety, animal and aquatic health and plant protection needs". Its main objective is to provide technical assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL), operating as part of the State Laboratory of Agriculture (SLA). Based on the fulfilment of predefined criteria, the SLA NRL should be able to provide professional and technical support to all laboratories designated for the analysis of food and crop samples, including private laboratories, in defined areas of official food control. In particular, the NRL should help to improve and harmonise the analytical, testing, and diagnostic methods used by Georgian control laboratories.

- **Goal 1:** The specific objective is to support SLA NRL to work per international and European technical standards while conducting professional tasks to the extent appropriate to the key requirements of Regulation (EU) 2017/625 of the European Parliament and the Council on official controls and other official activities. SLA NRL should act independently and impartially and supervise development of Georgian Agri-Food official control laboratory system. These objectives will be achieved mainly through workshops, but also through other activities.
- **Goal 2:** Another specific objective of the project is to actively engage Georgian control laboratories in Proficiency Testing (PT) or Interlaboratory Comparisons (ILC), moving beyond mere organization. This entails assisting the SLA with the setup, organization, and supervision of PT or ILC for selected test methods. The project will initiate a comprehensive review of the current SLA policy regarding its involvement in PT/ILC and utilization of test results and materials. Following this review, specific test areas (comprising particular materials and parameters) will be identified for recommending regular assisted participation of Georgian control laboratories in PT with accredited providers abroad.
Participation of SLA in international ILCs or PTs according to EA-4/21 INF:2018 will be paramount in the establishment of these capabilities in the designated area. These endeavours will ensure that the SLA meets the requirements outlined in ISO/IEC 17043:2023 for proficiency testing providers. Additionally, the solution encompasses the development of Standard Operating Procedures (SOPs) or protocols for organizing and evaluating tests and for the preparation of test samples, among other elements.
- **Goal 3:**
Aiming to strengthen Georgian food and agriculture laboratories through diverse vertical training methods and sharing of EU best practices. This involves conducting vertical training study trips to Czech Republic NRL or OCL, with at least three trips planned. Additionally, three vertical trainings will be executed in Georgia, focusing on various aspects of laboratory operations.

These sessions will be anchored in a comprehensive understanding of the regulatory framework, encompassing EU regulations, standards, guides, and specific test requirements outlined by DG SANTE.

Furthermore, there will be one training-workshops organized for Georgian agri-food laboratories, with a specific focus on interpreting proficiency testing (PT) and interlaboratory comparison (ILC) results. These initiatives are designed to enhance the capabilities and standards of Georgian laboratories in alignment with EU best practices.

- **Goal 4:**

The objective of this goal is to support further development of virtual platform to streamline laboratory operations, enhancing efficiency and quality assurance measures within the laboratory ecosystem (this includes simplifying access to PTs, ILCs, and CRM).

To achieve this, the Contractor will spearhead the formulation of robust policies and programs for PT and ILC, ensuring quality control and stakeholder communication. Moreover, limited Technical-expert assistance will be provided to relevant laboratory association that has existing virtual platform that has potential to be further developed. In particular, Contractor will provide proposal how could virtual platform operate – part of proposal will be actionable recommendations covering expert as well as IT aspects.

2 Description of the initial state

The general conditions and environment in which the SLA and other Georgian laboratories specialising in laboratory food safety and quality control currently operate are aptly described in the document "Strategic Roadmap for Sustainable Laboratory Infrastructure Development in Georgia" (UNIDO, Tbilisi, October 2022), where a SWOT analysis has also been conducted and general recommendations formulated to strengthen laboratory infrastructure, including their quality management systems.

The areas where laboratories are considered to have the greatest lack of capacity include analysis of chemical contaminants (including trace elements and FCM migrants), pesticide residues, residues of veterinary drugs and food additives. The area of microbiological testing appears to be less infrastructure intensive.

Microbiological testing for Salmonella and Listeria, coliforms, Enterobacteriaceae, coagulase-positive staphylococci, etc. is considered one of the priority areas of the NRL. As regards physical-chemical (instrumental) methods, the desired area for the NRL as a centre of excellence is mainly residues of veterinary drugs, possibly also pesticides and mycotoxins.

Further development of the laboratory infrastructure is essential to overcome critical issues, in particular:

- (i) the acquisition and efficient operation of state-of-the-art analytical instrumentation required for ISO and EN testing methods,
- (ii) the development of staff competencies, and
- (iii) the consistency and demonstration of the reliability of the analytical methods used by official food control laboratories.

The last point of the UNIDO document explicitly mentions the need to select appropriate laboratories to fulfil the role of national reference laboratories, capable of

(among other things) adequately collaborating with EU reference laboratories. The report identifies access to relevant PT (or ILC) services as a key issue and highlights the importance of collaboration between laboratories within GeLAB for this.

The SLA laboratories have been granted the formal status of an NRL by MEPA Decree No. 2-137 of 15 March 2023 (Decree on assigning the status of National Reference Laboratory to the LEPL State Laboratory of Agriculture), issued based on the recommendations of an expert working group and a list of accredited test procedures currently used by the SLA, mainly relating to food safety (see Annex 6).

The “Georgian Food/Agri Laboratory Development Concept”, formulated by a working group led by MEPA, gained official approval in August 2023. Central to this strategic blueprint is the prioritization of bolstering the National Reference Laboratory (NRL) system. This commitment encompasses initiatives such as institutional strengthening of NRLs, advancement of reference testing methodologies, and the establishment of professional testing schemes. These efforts are crucial for enhancing the quality, reliability, and regulatory compliance of Georgia's agri-food sector, promoting trust and competitiveness in domestic and international markets.

A very specific overview of the capacity, instrumentation, expertise and QM systems of Georgia’s food safety inspection laboratories is provided in the FAO report "Laboratory Needs Analysis Georgia" (FAO, Bert Popping, 17 June 2022, rev1). A considerable part is also devoted to the SLA, describing the equipment of the instrumental analysis laboratory and the current range of analyses available (matrices, groups of analytes).

This laboratory could be one of those considered for a pilot project aimed at fulfilling and strengthening its NRL status and organising and supervising ILC/PT. Expert support for the development of analytical methods and PT will focus on microbiological food testing in addition to chemical analysis.

In the realm of vertical trainings, a careful study of the specific needs of Georgian Agri/Food Laboratories was carried out as part of the comprehensive 'Laboratory Needs Assessment among the Georgian Agri/Food Labs' initiative. This thorough assessment, completed in November 2023, clearly identified the precise areas requiring focused attention. Addressing these critical areas will significantly enhance the capabilities and effectiveness of the laboratories. Consequently, several essential vertical trainings emerged as the most urgent needs, focused on topics as highlighted below:

- Residues of pesticides in fruit & vegetables
- Microbiological parameter (pathogen) in food
- Aflatoxins in nuts and cereals
- Interpretation of PT/ILC results

3 Purpose of the contract and practical organizational information

The purpose of the contract is to assist the SLA in preparing the conditions and procedures necessary for the fulfilment of its NRL status in predefined areas of food analysis conducted for official control purposes. The solution also includes assistance to the SLA in the setup, organisation, and supervision of PT or ILC for selected test methods. The solution will be implemented in accordance with the European legislation and international standards and will take account of the needs and priorities of the competent authorities (NFA, RS as well as MEPA), wherever possible, EN and ISO standards and methodological guidelines and expert recommendations from EURL, ILAC, EA and Eurachem will be used. In commodity-specific cases, internationally recognised documents of professional associations such as OIV, IHC, etc. will be followed. The solution may involve the physical-chemical and microbiological testing of foodstuffs and might apply to veterinary or phytosanitary. Moreover, the contractor will also be tasked with the implementation of specific vertical training programs, aimed at further enhancing the expertise and capabilities of personnel within the Georgian Agri/Food Laboratories.

Practical organizational information:

Information to elaboration of list of participants that will participate in study trips in Czech Republic, workshops organized in Georgia and trainings organized in Georgia:

- In case of study trips to Czech Republic, Contractor will submit to respective Czech Development Agency's employee information about date of particular study trip at least 30 days before the start of that particular study trip.
- In case of workshops and trainings organized in Georgia, Contractor will submit to respective Czech Development Agency's employees information about date of particular workshop or training at least 21 days before the respective workshop or training.
- After receiving information about the date, Czech Development Agency will before every study trip/workshop/training, elaborate list of relevant Georgian professionals that will participate in planned study trip/workshop/training. Elaboration of list of participants is responsibility and privilege of Czech Development Agency, and therefore will be done by Czech Development Agency - unless otherwise specified by Czech Development Agency.

Information to approval of study trips to Czech Republic - content and participants:

- Before every study trip to Czech Republic, Contractor will submit to respective Czech Development Agency's employee a) justification of study trip, b) elaborated agenda of study trip, c) list of participants for particular study trip for Czech Development Agency's confirmation.
- Above-mentioned information related to particular study trip have to be confirmed/approved by European Union Delegation to Georgia. Czech Development Agency will communicate with respective employee of European Union Delegation to

Georgia about approval of particular study trip and will provide information about a) study trip justification, b) study trip agenda, c) list of participants.

- Respective employee of Czech Development Agency will later inform Contractor whether was respective study trip approved by European Union Delegation to Georgia or not. Contractor can proceed with further preparation of respective study trip (purchase of flight tickets, etc) only after approval from European Union Delegation to Georgia.

Study trips in Czech Republic – requirements for travel, accommodation, food, translation and venues

TRAVEL: Contractor will provide to Georgian participants transportation to, within, and from the Czech Republic, guaranteeing seamless logistics throughout the duration of the visit.

ACCOMMODATION AND FOOD: Contractor will extend hospitality to Georgian participants during their visit to the Czech Republic, providing accommodation in a minimum 3-star hotel/accommodation with full board. During trainings, also coffee breaks will be covered by Contractor.

VENUE: On-the-job trainings and practical sessions will be conducted within the Contractor's laboratory facility or in different cooperating laboratory, providing participants with hands-on learning opportunities in a controlled environment.

Informal interactions and supplementary trainings will be thoughtfully organized within the Contractor's premises or in different cooperating laboratory, fostering a conducive environment for collaborative learning and knowledge exchange.

TRANSLATION AND COMMUNICATION: Trainings conducted in the Czech Republic should be conducted in English, ensuring accessibility and inclusivity for all participants, or in Czech with consecutive translation to Georgian (particular translation requirements are described under each activity).

English will serve as the primary communication language between the Contractor and the State Laboratory of Agriculture (SLA). During non-training interactions between the Contractor and SLA, the SLA (and Czech Development Agency) will ensure the presence of English-speaking staff, facilitating effective communication and collaboration.

ADDITIONAL INFORMATION: During technical visits in the Czech Republic, the project will not cover any personal expenditures for Georgian experts, including daily allowances, ensuring transparency and adherence to project guidelines.

Workshops and trainings in Georgia – requirements for travel, accommodation, food, translation and venues

TRAVEL, ACCOMMODATION AND FOOD FOR CONTRACTOR'S STAFF: Flight tickets, transportation in Georgia and accommodation inclusive of full board will be provided by the Contractor, ensuring implementer's staff comfort during project-related stays in Georgia.

TRAVEL OF PARTICIPANTS: The Contractor will not be responsible for participants' transportation within Georgia – only exception is activity 4.3.2.3. Within activity 4.3.2.3, the Contractor will cover travel expenses within Georgia, ensuring participants' seamless arrival, and departure.

ACTIVITY 4.3.2.3: In case of activity 4.3.2.3, Contractor will provide to Georgian participants transportation to/from Batumi.

Furthermore, accommodation for the whole duration of training will be provided to Georgian participants (plus 1 night before the training, and 1 night after the training). During all 5 trainings days, Contractor will provide participants with full board. During training days, also coffee breaks will be provided by Contractor.

Contractor will not cover any personal expenditures for Georgian experts, including daily allowances, ensuring transparency and adherence to project guidelines

ACCOMMODATION AND FOOD: When it comes to food requirements, during all workshops and all trainings organized in Georgia (the only exception is activity 4.3.2.3), Contractor will provide to all attendees at least/minimally:

- Lunch and two coffee breaks.

When it comes to accommodation requirements, Contractor is not responsible for providing accommodation to Georgian participants (only exception is above-mentioned activity 4.3.2.3).

VENUE: Workshops and trainings can be organized in hotel conference rooms, equipped with essential amenities such as simultaneous translation facilities and two screens to optimize participant engagement and comprehension.

All workshops and all trainings (with exception of 4.1.1.1 and 4.1.2.1, and 4.3.2.3) can be organized also in the premises of SLA without paying for rent of premises – organizing as many workshops and as many trainings in the premises of SLA is recommended. SLA conference room has capacity to host 30-35 people and in SLA's conference room is possible to organize simultaneous translation (however ensuring simultaneous translation equipment and organization would be responsibility of the Contractor).

Informal interactions and supplementary trainings will be thoughtfully conducted within the premises of SLA, fostering an environment conducive to hands-on learning and practical skill enhancement.

TRANSLATION AND COMMUNICATION: Workshops and trainings conducted in Georgia should be conducted in the mode of simultaneous translations (English-Georgian), or in the mode of consecutive translation (English-Georgian). Particular translation requirements are described under each activity. Priority is to ensure clear communication, facilitating comprehensive understanding and engagement.

English will serve as the primary communication language between the Contractor and SLA. During non-workshop and non-training interactions, SLA (and Czech Development Agency) will ensure the presence of English-speaking staff, fostering seamless collaboration and exchange of expertise.

STEERING COMMITTEE MEETINGS: Steering Committee meetings will take place at the embassy of CR in Georgia – unless otherwise specified by Czech Development Agency. Consecutive translation will be ensured by Contractor. Contractor will be also responsible for providing small refreshments to attendees.

In overall, each Steering Committee meeting should be approx. half day long.

4 Overview of activities

4.1 Assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL)

4.1 activities should be organized as much as possible in the premises of SLA.

4.1.1 Initial Workshop Organised and Inception Report Elaborated

4.1.1.1 Initial NRL Workshop

During the initial visit to Georgia, the Contractor will also implement one workshop:

- Topic: "NRL and OCL system in EU: regulatory basis, and practice in Czechia"
- Form: Offline workshop in Georgia
- Translation: Simultaneous translation
- Length: At least 2 days
- Target group: NRL, MEPA, Competent authorities (NFA and RS), GELAB, OCLs
- Estimated number of participants: At least 30-35
- Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.1.1.2 Inception Report

Based on consultations with the SLA, the Contractor will first prepare an **Inception Report**. The Czech Development Agency will comment on the Inception Report and after incorporation of the comments by the Contractor, the Inception Report's plans will be implemented according to the schedule together with the SLA.

The Inception Report for the establishment of the NRL will be structured as follows:

- Summary from the initial meetings¹ between the Contractor and SLA team, and information about established coordination mechanisms.;
- Overview of available analytical techniques (instrument platforms) and their parameters, infrastructure and professional competencies of NRL staff;
- Identification for further support in the development of specific analytical methods for integration into the National Reference Laboratory (NRL) according to the measurement principle and considerations outlined in the preceding points;
- Identification and brief summary of supporting methodological documents, including the relevant technical standards, legislation and guidance documents issued by EURL for specific areas;
- Design of communication tools and procedures to facilitate the coordination and methodological oversight role of the National Reference Laboratory (NRL) in collaboration with the Georgian official control laboratory community;
- Development of a structured programme of workshops and training courses (specification of topics & subtopics, specific content, organisational requirements)
 - (i) residue and contaminant analysis
 - (ii) microbiological analysis (with a focus on pathogenic microorganisms)
- Detailed overview of study trips to Czechia and overview of stays in Georgia (this is connected to the previous point);
- Overview of the conditions necessary for the organization of ILC within the control laboratory community;
- NRL assistance project detailed schedule;
- Risk analysis of the NRL focusing on impartiality and independence;
- Overview of conditions necessary for the participation of SLA NRL in international ILC and PTs. This will include information about SLA policy for participation in PT/ILC, needs, challenges, and most requested international ILCs and PT schemes, and action plan for implementation (which international

¹ These meetings and consultations will involve discussions with the quality manager and the individual overseeing essential resources to deliberate on the terms of implementation. Additionally, the initial consultations will encompass an assessment of potential risks to the impartiality and independence of the NRL, considering its organizational integration within the SLA.

ILCs and PT schemes will be organized and when²). Result will be a detailed overview of SLA participation and success rates in the proficiency tests and ILC to date.;

- Overview of conditions necessary for the organisation of vertical trainings and best practice sharing workshops within the **point 4.3.** the training aims to enhance technical competencies in food safety and quality assurance, aligning with international standards.

Its goal is to strengthen Georgian Food and Agri laboratories through vertical training methods and EU best practices sharing. The Contractor will organize targeted trainings to enhance expertise, fortify technical competencies, and facilitate best practice exchange. Collaborative partnerships will equip Georgian laboratories to meet international standards. A well-designed plan is crucial for efficient execution.

- Information about Training of Trainers (ToT) session (4.1.3.1) – this session will be held in Georgia, focusing on vertical trainings in food/feed safety testing, covering specific sub-topics outlined during the Inception period. The target audience includes NRL, GeLab, and potentially other laboratories, with a minimum of 25 participants expected to attend.

Note: Vertical training that will be organized under output 4.3 are based on results of “Laboratory Needs Assessment among Agri/Food Labs”.

Deadline for finalization of Inception Report is 31.8.2025.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor’s expert work

4.1.2 Capacity-building of NRL implementation phase 1 - 1 workshop about NRL system in Czechia and NRL general responsibilities delivered in Tbilisi

The central for this output is the implementation of two workshop in Georgia, which will focus on providing further information about the NRL system in Czechia and NRL general responsibilities. Furthermore, 2 study trips to Czechia will be organised.

4.1.2.1 NRL workshop in Georgia:

- Topic: “NRL system in Czechia - Responsibilities and tasks of reference laboratories: guidance on the analytical methods and techniques/methods validation, reference materials, ILC/ring tests, and communication with laboratory community including their trainings (system and case studies), with a focus on the knowledge gaps and specification of the topics that need to be addressed.”

² SLA NRL’s participation in international ILCs and PT schemes will be supported under activity 4.2.3.

- Form: Offline workshop in Georgia
- Translation: Simultaneous translation
- Length: At least 2 days
- Target Group: NRL, GAC, Gelab, MEPA, NFA, RS, Envisaged Official Control Laboratories.
- Estimated number of participants: At least 30-35
- Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.1.3 Capacity-building of NRL implementation phase 2 - 1 x 3-day long ToT training organized, and as the result of long-term technical assistance, comprehensive recommendations to SLA-NRL provided

4.1.3.1 One 3 days long ToT training:

Drawing from Czech experiences: Emphasize the importance of knowledge transfer and capacity building through interactive workshops, mentorship programs, and peer-to-peer learning exchanges.

- Topic: ToT on vertical trainings in the fields of food/ feed safety testing (chemical, microbiological, etc.)
- Sub-topics: ToT training will cover concrete sub-topics specified within the Inception period
- Form: ToT training organized in Georgia
- Translation: Simultaneous translation
- Length: 3 days
- Target group: NRL, Gelab, and eventually other laboratories
- Estimated number of participants: At least 20-25.
- Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.1.3.2 Expert Assistance - Provision of comprehensive recommendations to SLA-NRL:

During the Capacity-building of NRL implementation phase 2, the Contractor will provide continuous expert assistance to the actual needs of the SLA, both in the form of written consultations (e-mails) and through videoconferences (e.g. MS Teams), and stays of experts in Georgia.

Expert assistance that should be provided during the implementation phase in Georgia or online:

- Validation and implementation of selected analytical/diagnostic methods (group of methods) in the SLA NRL and their validation³ - this should be done by the expert with competence in the instrumentation technique used and experience in the given field of analysis (1-2 experts will stay at the SLA for at least 5 working days).
- Meeting the technical conditions for the establishment of the NRL (chemical and microbiological testing to ensure food safety).
- Recommendations and assistance in the development of appropriate communication tools⁴ and procedures at SLA-NRL to facilitate the coordination and methodological oversight role of the National Reference Laboratory (NRL) in collaboration with the Georgian official control laboratory community (1-2 experts will stay at the SLA for at least 5 working days). The contractor's expertise in developing the communication tools and procedures necessary to effectively provide NRL information on analytical methods to Official Control Laboratories will focus in particular on the type and scope of information shared and its potential use.

Communication with the laboratory community must include information on:

- analytical/diagnostic methods, measurement techniques and suitability criteria,
- sources of reference materials, calibration standards and chemicals,
- appropriate proficiency tests (PT) and ILC,
- technical documents, guides, recommendations, and methodologies issued by international organisations for the given field of testing,
- events for the education and training of professional staff organised by the SLA or another qualified authority.

The expected results of an effort to develop comprehensive communication tools and procedures should be the creation of comprehensive communication tools and procedures, ensuring the effective dissemination of NRL information within the specified content domains, while also explaining the limitations regarding legal/organizational aspects.

At the end of Capacity-building of NRL implementation phase 2, the Contractor will provide critical recommendations, which will focus also on assessing the NRL's potential for improvement.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work

³ Contractor will provide the relevant technical documents, methodologies and professional publications or valid references to their source.

⁴ Note: The solution does not include technical assistance in creating a website for the laboratory community or assistance with the legal and organisational aspects of applying the NRL status within the laboratory community or in relation to government authorities.

4.1.4 Final Report for all 4.1 activities elaborated

4.1.4.1 Final Report for all 4.1 activities

At the conclusion of the 4.1 implementation phase, a comprehensive final report must be crafted.

In the pursuit of continuous improvement, it is imperative to systematically **evaluate the effectiveness of training endeavours** and gather feedback from participants. By incorporating robust evaluation methods, such as pre- and post-training assessments, along with comprehensive feedback surveys, invaluable insights will be gathered for refining and enhancing the training program iteratively. Embracing a culture of continuous evaluation and refinement will uphold the highest standards of excellence and relevance in training initiatives.

Final Report should include information what was done under 4.1, PowerPoint presentations used during workshops/trainings/study trips, and above-mentioned - pre- and post-training assessments, along with comprehensive feedback surveys, etc.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work

4.2 Assistance with the facilitation and supervision of ILC/Ring test and assistance for preparation of SLA to be accredited PT provider

This support involves proposing specific tests that align with SLA's technical and professional expertise, ensuring efficient organization of PT or small ILC. By considering the needs of the Georgian laboratory community, including economic and logistical factors, tailored recommendations are crafted. The focus lies on niche areas where SLA's proficiency significantly enhances Georgian laboratories' capabilities, thus fostering the enhancement of testing standards in the region.

4.2 activities should be organized as much as possible in the premises of SLA.

4.2.1 Preparation of the SLA for the provision of ILC/PT in relation to international schemes - 2 practical workshops delivered, 2 practical trainings delivered, and proposal connected long-term development plan of SLA as Ring Test/PT provider elaborated

The primary objective of this output is to support the SLA in establishing and coordinating PT or ILC activities, ensuring alignment with the stringent technical standards necessary for SLA laboratories to provide PT/ILC services effectively.

Part of the preparation of SLA for the fulfilment of role of ILC/PT provider will be the provision of trainings:

4.2.1.1 Workshop on requirements for organization of ILC/PT with focus on preparation and characterization of test material, setting criteria, statistical models, organization, communication (according to ISO 17043:2023)

The emphasis on training underscores commitment to maintaining testing integrity and enhancing proficiency in handling techniques, thus contributing to improved testing standards. The training will also cover financial intricacies associated with PTs & ILCs highlighting the significant role of budgeting for informed decision-making and strategic planning.

- Topic: Workshop on requirements for organization of ILC/PT
- Sub-topics: preparation and characterization of test material, setting criteria, organization (including budgeting, decision-making and strategic planning), statistical models, introduction to statistical methods for PT/ILCs and evaluation of performance, communication (according to ISO 17043:2023)
- Form: Offline Theoretical and practical training in Georgia.
- Translation: Consecutive translation.
- Length: 2 days
- Target group: SLA, GeLab, and OCL
- Estimated number of participants: 20-22
- Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.2.1.2 Comprehensive Workshop-Training in Preparation of Samples, Rules and Techniques for ILC/Ring tests as well as PT

Training will be focused on sample preparation, stabilization, handling during the ring tests and assessment of PT/ILC item homogeneity and stability.

- Topic: Comprehensive Training in Preparation of Samples, Rules and Techniques for ILC/Ring tests as well as PT
- Sub-topics: Sample preparation, stabilization, handling during the ring tests and assessment of PT/ILC item homogeneity and stability
- Form: Offline Theoretical and practical training in Georgia.
- Translation: Consecutive translation.
- Length: 2 days (0,5 days dedicated to practical sample preparation at SLA)
- Target group: SLA, GeLab, and OCL
- Estimated number of participants: 20-22

- Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation, all materials needed for practical demonstrations

4.2.1.3 **Training on statistical methods and result evaluation for PT/ILC/Ring tests:**

Another crucial aspect of SLA preparation involves providing comprehensive training on general methodologies and PT/ILC evaluation methods. This set of trainings and workshops serves to familiarize participants with current practices and aids in determining the methodologies to be utilized in PT or ILC. Following ILAC guidelines, "ILAC Policy for Proficiency Testing and/or Interlaboratory comparisons other than Proficiency Testing", standard ISO 13528:2022 - Statistical methods for use in proficiency testing by interlaboratory comparison, and other relevant international standards/guidelines/methodologies, these educative sessions are tailored for 15 participants, primarily mathematicians and statisticians from SLA and GeLAB, aiming for maximum educational value and focused skill development.

- Topic: Training on statistical methods and result evaluation for PT/ILC/Ring tests
- Subtopics: Statistical methods for PT and ILCs: Determination of the assigned value and its uncertainty: Calculation of performance statistics; Evaluation of performance
- Form: Theoretical and practical training in Georgia.
- Translation: Consecutive translation.
- Length: 3 days
- Target group: SLA, GeLAB
- Estimated number of participants: 15
- Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.2.1.4 **Practical Hands on Training on Conducting ILC Ring Test for Georgian Agri-Food Laboratories (including instruction workshop covering requirements of OCR in the area of ILC Ring Test)**

The overall length of this training is 2 weeks (10 working days).

At the beginning, the SLA and GeLAB will receive appropriate reference materials, including certified and self-prepared materials (PART A).

After beginning part, there will be followed by 1-2 day long workshop, which will be about instructions connected to testing of ILC / Ring test samples, and reporting. Part of this workshop will be dedicated to how should be ILC / Ring test done according to OCR regulation (or Czech equivalent implementation practice). The emphasis of workshop underscores commitment to maintaining testing integrity and enhancing proficiency in handling techniques, thus contributing to improved testing standards (PART B).

After conducting respective tests, and collecting results, SLA and GeLab will evaluate results and proceed with reporting and communication with involved parties. Contractor should provide intensive support to SLA and GELAB under this activity. Contractor will focus on interpretation of results during 4.3.3.1 (PART A).

A)

Topic: Practical Hands on Training on Conducting ILC Ring Test for Georgian Agri-Food Laboratories

Subtopics: receiving (including self-preparation) of samples for testing; collecting results from laboratories; calculation of results for ILC according to standards; reporting of the ILC / Ring test results.

Form: Practical hands on training.

Translation: No translation provided, communication in English

Length: 10 working days

Target group: SLA, GeLAB

Estimated number of participants: 8-10

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation, all materials needed for fulfilling this activity

B)

Topic: instruction workshop covering requirements of OCR in the area of ILC Ring Test

Subtopics: instruction for handling and reporting of results; requirements of OCR in the area of ILC Ring Test; meaning and the importance of the ring tests for the official control; sharing the EU Czech practice in the fields.

Form: Theoretical and practical training.

Translation: Consecutive translation

Length: 2 days (2nd and 3rd days of PART A training)

Target group: SLA, GeLAB, other Laboratories, maybe NFA, RS, MEPA

Estimated number of participants: 20-25

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.2.1.5 **Proposal connected long-term development plan of SLA as Ring Test/PT provider elaborated**

The Contractor in intensive cooperation with SLA's professional staff and quality manager will elaborate a proposal under this activity, which will include⁵:

- A) Elaboration of criteria used to determine the frequency of PT participation, such as the significance of the parameters to food safety and the availability of alternative proficiency assessment methods

Following elaboration of criterias, propose at least specific areas (parameters to be tested, matrices) for which the participation of Georgian laboratories in PT is not needed too frequently, typically 1 to 2 times a year.

- B) Evaluation of the technical and organisational readiness of the SLA (and potential subcontractors, if any) to produce and test the control samples considered for the actual PT/ILC. Clarification of the areas in which the SLA has the technical and professional potential to provide PT/ILC to the laboratory community in accordance with ISO/IEC 17043:2023 "General requirements for proficiency testing" or EA-4/21 INF:2018 "Guidelines for the assessment of the appropriateness of small interlaboratory comparisons".

Include an assessment of the laboratory's equipment, facilities, and personnel qualifications, as well as any potential gaps that need to be addressed for effective participation in PT/ILC. – inception report

- C) A General Protocol that details the testing strategy, organisation and procedures, test flow and participant requirements for PT or ILC organised by the SLA. It will also include information on how the results and other required data will be statistically evaluated and how the success of the participating laboratories will be assessed.

General Protocol: Ensure that the protocol includes provisions for data confidentiality, participant feedback mechanisms, and measures to address non-conformities identified during PT/ILC.

After the proposal will be elaborated, the Contractor will make an online presentation to key stakeholders introducing the developed proposal.

⁵ Proposal will be based on EU requirements and Czech experiences. It's crucial to consider past successes and challenges when preparing the SLA for ILC and PT within international schemes. Prioritizing technical readiness, aligning with international standards like ISO/IEC 17043, and establishing clear protocols based on Czech expertise are key.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, translation of created document to Georgian

4.2.2 Technical assistance to the SLA in preparing for accreditation to be PT provider according to ISO 17043:2023 - 3 Horizontal trainings related to ISO 17043:2023 delivered and targeted recommendations connected to implementation of ISO 17043:2023 provided

PT is widely recognized as an essential tool for demonstrating the competence of conformity assessment bodies. PT can provide evidence of competence and can be an indicator of an underlying or emerging problem. ISO 17043 is intended to promote confidence in the operations of PT providers. It contains requirements for PT providers to enable them to demonstrate that they operate competently and can generate valid evaluations of participant performance.

PT involves the use of interlaboratory comparisons for the evaluation of laboratory performance. The definition of "interlaboratory comparison" broadens the use of both the terms "laboratories" and "measurements or tests" for the purposes of this document to include all types of conformity assessment bodies and their activities, respectively. There are many different purposes for interlaboratory comparisons, which can be addressed by PT schemes, including but not limited to:

- a) evaluation of the performance of laboratories for specific measurements, tests, calibrations, examinations, inspections, or sampling;
- b) identification of problems in laboratories that, for example, can be related to measurement or test methods, the effectiveness of training and supervision of personnel, or calibration of equipment;
- c) establishment of the effectiveness of measurement or test methods and the comparability of measurement or test results;
- d) provision of additional confidence to users of measurement or test results;
- e) identification of differences in measurement or test results;
- f) education of participating laboratories based on the outcomes of such comparisons;
- g) validation of measurement uncertainty claims.

To comprehensively familiarise key relevant staff of SLA with the requirements of ISO 17043:2023, build a strong basis and prepare SLA for eventual future application to become PT provider according to ISO 17043:2023, the following horizontal trainings will be organized:

4.2.2.1 1st horizontal training:

Overview of all requirements (resources, processes, management system, test material preparation, criteria establishment, statistical models, and organizational protocols etc.) of the standard ISO 17043:2023 with a special focus on impartiality and confidentiality.

- Form: Offline training enriched by sharing best practices.
- Translation: Consecutive translation.
- Length: At least 2 days

- Target group: SLA-NRL, GeLAB, Georgian laboratories which have accreditation to be PT providers according to ISO 17043: 2023 potentially GAC
- Estimated number of participants: 20
- Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.2.2.2 2nd horizontal training:

Process and Management system requirements according to the standard ISO 17043:2023 including at least 1 day training on Internal Audit, in particular:

Process requirements:

- Establishing, contracting, and communicating the PT scheme objectives
- Design and planning of a PT scheme
- Production and distribution of PT items
- Evaluation and reporting of PT scheme results
- Control of the PT scheme process
- Handling of complaints
- Handling of appeals

Management system requirements:

- Management system documentation
- Control of management system documents
- Control of record
- Actions to address risks and opportunities
- Management reviews
- **Internal audit**
- Corrective actions
- Improvement

Form: Offline interactive training enriched by sharing best practices.

Translation: Consecutive translation.

Length: At least 3 days (including at least 1 day training on Internal Audit, covering Corrective actions and Improvement as well)

Target group: SLA-NRL, GeLAB, Georgian laboratories which have accreditation to be PT providers according to ISO 17043:2023, potentially GAC

Estimated number of participants: 18-20

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.2.2.3 3rd horizontal training:

Types of PT schemes according to the standard ISO 17043:2023.

- External quality assessment programme
- Alternative interlaboratory comparisons

Form: Offline interactive training enriched by sharing best practices;

Translation: Consecutive translation;

Length: At least 2 days;

Target group: SLA-NRL, GeLAB, Georgian laboratories which have accreditation to be PT providers according to ISO 17043:2023, potentially GAC;

Estimated number of participants: 15-20.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.2.2.4 Technical assistance and recommendations connected to the implementation of ISO 17043:2023 at SLA

The contractor's expert/s will provide technical assistance (comments, recommendations, advisory) to newly created documentation connected to ISO 17043:2023 standard at SLA (this can include for example comments and advisory connected to the scope of accreditation, laboratory policies, protocols, procedures, etc.).

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, translation of created document to Georgian

4.2.3 SLA participated in at least 3 international ILCs and/or PT schemes

The source of the outputs for implementation of 4.2.3 will be information from relevant part of the Inception Report (especially those connected to most requested international ILCs and PT schemes).

4.2.3.1 Participation of SLA in at least 3 international ILCs and/or PT schemes

SLA's engagement in at least 3 international ILCs and/or PT schemes will be supported by the Contractor.

- When it comes to the participation of SLA in international ILCs, there will be special emphasis on the involvement of SLA in ring tests organized by NRLs from EU member state, such as Czechia.
- When it comes to the participation of SLA in PTs, the Contractor will ensure the participation of SLA in at least 1 accredited PT scheme.

Exact list of international ILCs and PT schemes will be decided together by contractor and SLA-NRL during the Inception period (see 4.1.1).

As part of this activity, Contractor will also provide expert-expert assistance connected to interpretation of results (and with this associated activities).

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, Ensure SLA's proper participation in at least 3 international ILCs and/or PT schemes

4.2.4 Final Report for all 4.2 activities elaborated

4.2.4.1 Final Report for all 4.2 activities

At the conclusion of the 4.2 implementation phase, a comprehensive final report must be crafted.

In the pursuit of continuous improvement, it is imperative to systematically **evaluate the effectiveness of training endeavours** and gather feedback from participants. By incorporating robust evaluation methods, such as pre- and post-training assessments, along with comprehensive feedback surveys, invaluable insights will be gathered for refining and enhancing the training program iteratively. Embracing a culture of continuous evaluation and refinement will uphold the highest standards of excellence and relevance in training initiatives.

Final Report should include information what was done under 4.2, PowerPoint presentations used during workshops/trainings, and above-mentioned - pre- and post-training assessments, along with comprehensive feedback surveys, etc.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work

4.3 Strengthening Georgian Food/Agri Laboratories: Diverse Vertical Training Methods and EU Best Practices Sharing

To bolster the capabilities and standards of Georgian Food and Agri laboratories, implementing vertical trainings and sharing EU best practices are paramount initiatives. As part of this overarching objective, the Contractor is entrusted with orchestrating targeted on-the-job vertical trainings by methods to enhance the expertise of laboratory personnel.

- *These initiatives will fortify technical competencies and facilitate the sharing of best practices in food safety and quality assurance used in EU member states.*
- *Through collaborative partnerships and immersive experiences, the endeavour will aim to equip Georgian laboratories with the knowledge and skills to align with international standards and regulations.*

The overarching objective of these vertical trainings is to provide **a space for the exchange of best practices** and offer stakeholders a lucid understanding of the initiative.

In order to ensure seamless execution and achievement of the objectives, a well-designed sequence of activities, timelines, and delineated responsibilities should be established by the contractor. This structured approach will serve for efficient and timely execution.

4.3 activities should be organized as much as possible in the premises of SLA and/or involved laboratories (this sentence doesn't apply to study trips to Czech Republic).

4.3.1 At least 3 Vertical Trainings study trips in the Czech Republic conducted to Czech NRL or OCL

These trainings will be hosted by a reputable Czech NRL/OCL with a comparable focus, facilitated through three organized study trips. Each trip will accommodate up to 10 employees, spanning at least 5 days and 6 nights per study excursion. These trips (at least 3 in total) will focus on:

4.3.1.1 1st vertical training study trip in Czechia: Microbiological parameters (pathogens and enterotoxins) in food:

- validation and verification of microbiological methods
- Measurement Uncertainty in microbiological methods (incl. ISO 29201:2012)
- quality assurance in microbiological testing
- interpretation of results
- Preparation, production, storage and performance evaluation of culture media (according ISO 11133:2014) and testing area
- sample preparation
- detection and enumeration of Campylobacter
- detection, enumeration and serotyping of Salmonella
- detection and enumeration of Listeria monocytogenes
- detection and enumeration of Coagulase-positive Staphylococci and determination of Staphylococcal enterotoxins
- detection of Shiga toxin producing E. coli (STEC) O157, O26, O111, O103, O145 and O104:H4

Form: **Theoretical** and **hands-on** practical components

Translation: Consecutive translation;

Length: 10 working days;

Target group: SLA and Georgian Food/Agri laboratories (Possibly NFA)

Estimated number of participants: 10

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, translation, travel/accommodation/food for Georgian participants, necessary travel/accommodation for Czech organizers, food for Czech organizers, all materials needed for study trip-related practical demonstrations, Contractor's administrative work – elaboration of study trip report after the end of study trip according to template provided by Czech Development Agency

Integrating both **theoretical** and **hands-on** practical components. Held **at the Czech NRL/OCL** (designated laboratory) sites, these sessions will delve into essential aspects such as regulatory compliance (including EU regulations, ISO standards, and DG SANTE's test requirements) and result interpretation.

Note – Each study trip has to be finalized by elaboration of study trip report.

4.3.1.2 **2nd vertical training study trip in Czechia:** Determination of residues of pesticides in different food/feed matrices:

- basics of Chromatography - GC-MS and LC-MS (or MS/MS)
- maintenance rules for GC-MS and LC-MS (or MS/MS)
- preparation of equipment for testing
- preventive maintenance of equipment, diagnosis and troubleshooting
- quality assurance
- verification/validation of methods
- estimation of measurement uncertainty and interpretation of results
- sample preparation
- determination of pesticides in fruit and vegetables using the screening methods
- determination of pesticides in fruit and vegetables using the confirmatory methods

Form: **Theoretical** and **hands-on** practical components;

Translation: Consecutive translation;

Length: 5 working days;

Target group: SLA and Georgian Food/Agri laboratories (Possibly NFA);

Estimated number of participants: 8.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, translation, travel/accommodation/food for Georgian participants, necessary travel/accommodation for Czech organizers, food for Czech organizers, all materials needed for study trip-related practical demonstrations, Contractor's administrative work – elaboration of study trip report after the end of study trip according to template provided by Czech Development Agency

Integrating both **theoretical** and **hands-on** practical components. Held **at the Czech NRL/OCL** (designated laboratory) sites, these sessions will delve into essential aspects such as regulatory compliance (including EU regulations, ISO standards, and DG SANTE's test requirements) and result interpretation.

Note – Each study trip has to be finalized by elaboration of study trip report.

4.3.1.3 **3rd vertical training study trip in Czechia:** Methods for determination of Aflatoxins in nuts and cereals (both screening and confirmatory methods):

- basics of Chromatography - HPLC
- basics of EIISA and immunoassay methods
- maintenance rules for HPLC
- preparation of equipment for testing
- quality assurance
- verification of methods
- measurement uncertainty and interpretation of results

- sample preparation (according Commission Regulation (EC) No 401/2006 of 23 February 2006)
- determination of Aflatoxins in nuts and cereals using the screening methods
- determination of Aflatoxins in nuts and cereals using the confirmatory methods

Form: **Theoretical** and **hands-on** practical components;

Translation: Consecutive translation;

Length: 5 working days;

Target group: SLA and Georgian Food/Agri laboratories (Possibly NFA);

Estimated number of participants: 8.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, translation, travel/accommodation/food for Georgian participants, necessary travel/accommodation for Czech organizers, food for Czech organizers, all materials needed for study trip-related practical demonstrations, Contractor's administrative work – elaboration of study trip report after the end of study trip according to template provided by Czech Development Agency

Integrating both **theoretical** and **hands-on** practical components. Held **at the Czech NRL/OCL** (designated laboratory) sites, these sessions will delve into essential aspects such as regulatory compliance (including EU regulations, ISO standards, and DG SANTE's test requirements) and result interpretation.

Note – Each study trip has to be finalized by elaboration of study trip report.

4.3.2 3 Vertical Trainings in Georgia executed

Tailor-made trainings will be conducted in Georgia, enriching the skill sets of participants from Georgian Food/Agri laboratories. These trainings will focus on the same topics as the vertical trainings organised in the Czech Republic, with an additional topic number 4.

- 4.3.2.1 **1st vertical training in Georgia – Tbilisi (most probably at SLA and/or Laboratory of NEA's premises):** Food/feed (incl. drinking water) contaminants - Trace Element Analysis - from theory to practice, EU regulatory basis, Methods for determination by AAS, ICP-OES, ICP-MS (Preventive maintenance, diagnosis and troubleshooting of equipment)

Form: **Theoretical** and **hands-on** practical components

Translation: Consecutive translation;

Length: 5 days

Target group: SLA and Georgian Food/Agri laboratories (Possibly NFA);

Estimated number of participants: 15

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation, all materials needed for practical demonstrations

- 4.3.2.2 **2nd vertical training in Georgia – Tbilisi (most probably at SLA and/or Quality Lab’s premises):** Allergens (or may be GMO) analysis in food - from theory to practice, EU regulatory basis; different methods for determination of allergens in food (ELISA, PCR); Preventive maintenance, diagnosis and troubleshooting of equipment; method verification/validation and the Measurement Reliability in Respective Analysis.

Form: **Theoretical** and **hands-on** practical components

Translation: Consecutive translation;

Length: 4 days

Target group: SLA and Georgian Food/Agri laboratories (Possibly NFA);

Estimated number of participants: 12-15

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor’s expert work, venue, food, translation, all materials needed for practical demonstrations

- 4.3.2.3 **3rd vertical training in Georgia – Batumi (most probably at Laboratory Research Center’s premises):** Determination of Mycotoxins in food matrix, Methods for Mycotoxin Detection in the Food Chain (including rapid /screening and confirmatory methods; method verification/validation and the Measurement Reliability in respective Analysis)

Form: **Theoretical** and **hands-on** practical components

Translation: Consecutive translation;

Length: 5 days

Target group: SLA and Georgian Food/Agri Laboratories

Estimated number of participants: 12-15

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor’s expert work, travel/accommodation/food for all training’s attendees and involved organizers, venue, translation, all materials needed for practical demonstrations

4.3.3 Training-workshop focused on Interpretation of PT/ILC/Ring tests results organised for Georgian Agri-Food Laboratories, which participated in Activity 4.2.1.4

Contractor will organise in Georgia training-workshop focused on Interpretation of PT/ILC/Ring test results organised for Georgian Agri-Food Laboratories, which participated in Activity 4.2.1.4, training-workshop will be organised in 2025.

Training-workshop will work with the results of PT/ILC/Ring tests conducted under 4.2.1.4. Specifically, Contractor will provide comprehensive interpretation of the satisfied/unsatisfied results according to z score, and/or zeta score, root cause analysis, planning and how should be implemented corrective actions. The length of training-workshop should be 2 days. Training-workshop should provide sufficient time for discussion as well.

Note: Contractor should keep confidentiality of the results of PT/ILC/ring tests conducted under 4.2.1.4 and should not provide information to any other third party except Czech Development Agency.

4.3.3.1 Training-workshop (2025) focused on Interpretation of PT/ILC/ring test results organised for Georgian Agri-Food Laboratories, which participated in Activity 4.2.1.4

Topic: Interpretation of remaining PT/ILC test results

Sub-topics: Interpretation of the satisfied/unsatisfied results according to z score, and/or zeta score, root cause analysis, planning and how should be implemented corrective actions.

Form: Offline Interpretation training in Georgia based on intensive mutual discussion

Translation: Consecutive translation.

Length: 2 days

Target group: SLA, GeLab, OCLs which participated in activities 4.2.1.4

Estimated number of participants: At least 20

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, venue, food, translation

4.3.4 Continuous expert support in the form of at least 13 comprehensive consultations delivered and recommendations provided

During the whole 4.3, the Contractor will provide continuous expert assistance, or ad hoc according to the actual needs of the Georgian Agri-Food Laboratories in the form of in person on site consultations in Georgia, written consultations (e-mails) and through video conferences (e.g., MS Teams).

4.3.4.1 13 comprehensive consultations during 2025 and provision of recommendations

13 comprehensive consultations will be delivered on site in Georgia and in addition also in online mode. The consultations will focus on explanations, sharing of best practices and advisory in the area of various laboratory analysis to ensure reliability of results.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work

4.3.5 Final Report for all 4.3 activities elaborated

4.3.5.1 Final Report for all 4.3 activities

At the conclusion of the 4.3 implementation phase, a comprehensive final report must be crafted.

In the pursuit of continuous improvement, it is imperative to systematically **evaluate the effectiveness of training endeavours** and gather feedback from participants. By incorporating robust evaluation methods, such as pre- and post-training assessments, along with comprehensive feedback surveys, invaluable insights will be gathered for refining and enhancing the training program iteratively. Embracing a culture of continuous evaluation and refinement will uphold the highest standards of excellence and relevance in training initiatives.

Final Report should include information what was done under 4.3, PowerPoint presentations used during workshops/trainings/study trips, and above-mentioned - pre- and post-training assessments, along with comprehensive feedback surveys, etc.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work

4.4 PT/ILC Policy Programme elaboration, technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association, and 4.4 report

In order to streamline operations and enhance efficiency, the Contractor will assist the establishment of a comprehensive platform under the guidance of relevant laboratory association. This platform will serve as a pivotal mechanism for orchestrating various activities related to laboratory operations. At the conclusion of the implementation phase of 4.4, a comprehensive final report must be crafted.

4.4.1 PT/ILC Policy Programme elaborated:

4.4.1.1 Formulating a Policy and Programme for PT and ILC for Georgian Laboratories

The Contractor will embark on the formulation of a robust Policy and Programme for PT and ILC. This pivotal document will outline key principles (including confidentiality, inclusiveness, impartiality, transparency, etc.) and will provide operational guidance (protocols for conducting PTs and ILCs, Ring tests, facilitating communication channels among stakeholders through relevant platform, etc.) connected to how PT and ILC should be organized in Georgia to ensure good functionality.

Policy and Programme for PT and ILC for Georgian Laboratories will be based on similar documents that exist in Czechia/EU.

The main users of the document will be key stakeholders such as SLA, agri-food laboratories, relevant laboratory association, etc.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, translation of created document to Georgian

4.4.2 Technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association provided

A paramount aspect of this initiative involves the provision of support for further development of the identified virtual platform - Contractor will provide proposal how could virtual platform operate – part of proposal will be actionable recommendations covering laboratory expert insights as well as IT aspects.

4.4.2.1 Technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association

At the beginning, the Contractor will identify one relevant laboratory association operating in Georgia, which has a functional virtual platform (webpage) that could be further developed. As the next step, the virtual platform (webpage) of the identified laboratory association will be reviewed with a focus on whether the virtual platform (webpage) includes information about planned training activities, CRM purchases and PT/ILCs.

After this, the Contractor will provide proposal how could virtual platform operate – part of proposal will be actionable recommendations covering laboratory expert insights as well as IT aspects. Proposal with recommendations might be utilized and implemented by Czech Development Agency (outside of this contract) or different donors operating in Georgia.

The proposal will reflect following:

Virtual platform (webpage) should be accessible in Georgian as well English version. There should be 2 levels of access - first level will be admin level and second will be user level. Mechanisms to ensure protection of users' confidential data have to be developed.

- A) Virtual platform (webpage) should include section dedicated to access to CRM. This section should further include relevant content providing information about where to purchase CRM.
- B) Virtual platform (webpage) should include section about upcoming horizontal/vertical/language trainings implemented within project "Support to the Food Safety and SPS sector in Georgia under ENPARD IV" or by other donors. Particular trainings should be further described sufficiently. Part of B) should be the possibility to register (via e-mail) for particular training.
- C) Virtual platform (webpage), should include section about planned PTs/ILCs organized by the identified laboratory association/owner of the virtual platform (webpage).

Information to task C: This section should include the possibility to register (via e-mail) for participation in particular PT or ILC organized by the owner of the platform. Moreover, this section should also include the possibility to insert in online regime results of particular PT or ILC.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work

4.4.3 Final Report for all 4.4 activities elaborated

4.4.3.1 Final Report for all 4.4 activities

At the conclusion of the 4.4 implementation phase, a comprehensive final report must be crafted. Report should include information what was done under 4.4.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work

4.5 Organisation of Steering Committee

4.5.1 At least 2 Steering Committees were organized

4.5.1.1 Organization of Steering Committees

The contractor is due to organise the steering committee twice during the duration of the project, taking place at the embassy of CR in Georgia – unless otherwise specified by Czech Development Agency.

Note – Contractor will be responsible for elaboration of minutes from each Steering Committee Meeting. Consecutive translation will be ensured by Contractor. Contractor will be also responsible for providing small refreshments to attendees.

Responsibilities of Contractor under this activity (to organize, to pay): Contractor's expert work, Contractor's administrative work – elaboration of minutes from each Steering Committee Meeting, venue – Embassy of CR in Georgia, translation, food

5 Composition of the implementation team

The Contractor (participant) of the procurement procedure (PP) shall complete the list of the implementation team, including the roles of the individual team members.

For key professional experts, the Contractor shall document their competencies and experience with a structured CV.

This text (in blue italics) is deleted by the participant in the bid.

6. Annexes of Annex 1:

1. Methods used in the Food Safety Department of SLA (2023)
2. Methods used in the Animal Diseases Diagnostic Department of SLA (2023)
3. Details on the Instrumentation used by the Food Safety Department of SLA (2023)
4. Participation of the SLA in the PT/ ILC within the year 2022
5. Popping B.: Laboratory Needs Analysis Georgia. FAO Report, June 2022
6. MEPA Decree No.2-137 on assigning the status of National Reference Laboratory to the LEPL State Laboratory of Agriculture
7. UNIDO. "Strategic Roadmap for Sustainable Laboratory Infrastructure Development in Georgia" (UNIDO, Tbilisi, October 2022)
8. Georgian Agri-Food Laboratory Development Concept (2023)
9. Laboratory Needs Assessment among the Georgian Agri/Food Labs (2023)

[illegible]

	Activity	2025							2026				
		VI.	VII.	VIII.	IX.	X.	XI.	XII.	I.	II.	III.	IV.	V
4,1	ACTIVITY 4.1 - Assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL)												
4,1	Assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL)												
4.1.1	Initial Workshop Organised and Inception Report Elaborated												
4.1.1.1	Initial NRL Workshop	X	X										
4.1.1.2	Inception Report	X	X	X									
4.1.2	Capacity-building of NRL implementation phase 1 - 1 workshop about NRL system in Czechia and NRL general responsibilities delivered in Tbilisi												
4.1.2.1	NRL workshop in Georgia: NRL system in Czechia - Responsibilities and tasks of reference laboratories: guidance on the analytical methods and techniques/methods validation, reference materials, ILC/ring tests, and communication with laboratory community including their trainings (system and case studies), with a focus on the knowledge gaps and specification of the topics that need to be addressed.	X	X	X	X								
4.1.3	Capacity-building of NRL implementation phase 2 - 1 x 3-day long ToT training organized, and as the result of long-term technical assistance, comprehensive recommendations to SLA-NRL provided												
4.1.3.1	One 3 days long ToT training:				X	X	X	X					
4.1.3.2	Expert Assistance - Provision of comprehensive recommendations to SLA-NRL:			X	X	X	X	X	X	X	X	X	
4.1.4	Final Report for all 4.1 activities elaborated												
4.1.4.1	Final Report for all 4.1 activities										X	X	X
4,2	ACTIVITY 4.2 - Assistance with the facilitation and supervision of ILC/Ring test and assistance for preparation of SLA to be accredited PT provider												
4,2	Assistance with the facilitation and supervision of ILC/Ring test and assistance for preparation of SLA to be accredited PT provider												
4.2.1	Preparation of the SLA for the provision of ILC/PT in relation to international schemes - 2 practical workshops delivered, 2 practical trainings delivered, and proposal connected long-term development plan of SLA as Ring Test/PT provider elaborated												
4.2.1.1	Workshop on requirements for organization of ILC/PT with focus on preparation and characterization of test material, setting criteria, statistical models, organization, communication (according to ISO 17043:2023)							X	X	X			
4.2.1.2	Comprehensive Workshop-Training in Preparation of Samples, Rules and Techniques for ILC/Ring tests as well as PT								X	X			
4.2.1.3	Training on statistical methods and result evaluation for PT/ILC/Ring tests:								X	X			
4.2.1.4	Practical Hands on Training on Conducting ILC Ring Test for Georgian Agri-Food Laboratories (including instruction workshop covering requirements of OCR in the area of ILC Ring Test)								X	X			
4.2.1.5	Proposal connected long-term development plan of SLA as Ring Test/PT provider elaborated			X	X	X	X	X	X	X	X	X	
4.2.2	Technical assistance to the SLA in preparing for accreditation to be PT provider according to ISO 17043:2023 - 3 Horizontal trainings related to ISO 17043:2023 delivered and targeted recommendation connected to implementation of ISO 17043:2023 provided												
4.2.2.1	1st horizontal training: Overview of all requirements of the standard ISO 17043:2023				X	X							

[illegible]

4.4	PT/ILC Policy Programme elaboration, technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association, and 4.4 report												
4.4.1	PT/ILC Policy Programme elaborated:												
4.4.1.1	Formulating a Policy and Programme for PT and ILC for Georgian Food/Agri Laboratories				X	X	X	X	X	X			
4.4.2	Technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association provided												
4.4.2.1	Technical-expert assistance connected to further development of platform led by relevant laboratory association				X	X	X	X	X	X	X	X	
4.4.3	Final Report for all 4.4 activities elaborated												
4.4.3.1	Final Report for all 4.4 activities										X	X	X
4.5	ACTIVITY 4.5 - Organisation of Steering Committee												
4.5	Organisation of Steering Committee												
4.5.1	At least 2 Steering Committees were organized												
4.5.1.1	Organization of Steering Committees				X			X				X	
	Project implementation requires organisation of at least - 2 x steering committees held in Tbilisi in CzDA/Czech Embassy premises. Steering Committee meetings (0,5 day) should be organized together with other event (workshop or training) in Georgia												
	Administrative and managerial expenditures are planned as a part of the project	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Expenditures on possible external agencies (training centers, technical centers/technicians,	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	All documents will be provided in English. Some documents created on output level will be translated to Georgian - translation requirements are indicated in Word document under each activity.	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Expenditures on translating (during workshop, methodologies, protocols) are part of realisation indicated to each responsible activity	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

typing in red - technical visits of GE experts to CZ

typing in purple - workshops/trainings by CZ experts in GE out of Tbilisi

Legend	
CATEGORY 1 of headline (Name of Chapter) – 1, 2, 3, 4, 5, etc...	
CATEGORY 2 (Topic) – 4.1, 4.2, etc...	
CATEGORY 3 (Output) – 4.2.1, 4.2.2, etc...	
CATEGORY 4 (Activities) – 4.2.1.1, etc.	

	Activity	2025				0,046	rate 13.6.2025
		VI	VII.	VIII.	IX.	TOTAL (CZK)	TOTAL (USD)
4,1	ACTIVITY 4.1 - Assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL)					739 240	34005,04
4,1	Assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL)						
4.1.1	Initial Workshop Organised and Inception Report Elaborated					432 280	
4.1.1.1	Initial NRL Workshop	X	XI			306 960	
4.1.1.2	Inception Report	X	X	XI		125 320	
4.1.2	Capacity-building of NRL implementation phase 1 - 1 workshop about NRL system in Czechia and NRL general responsibilities delivered in Tbilisi					306 960	
4.1.2.1	NRL workshop in Georgia: NRL system in Czechia - Responsibilities and tasks of reference laboratories: guidance on the analytical methods and techniques/methods validation, reference materials, ILC/ring tests, and communication with laboratory community including their trainings (system and case studies), with a focus on the knowledge gaps and specification of the topics that need to be addressed.	X	X	X	X	306 960	
4.3	ACTIVITY 4.3 - Strengthening Georgian Food/Agri Laboratories: Diverse Vertical Training Methods and EU Best Practices Sharing					445 300	20483,8
4.3	Strengthening Georgian Food/Agri Laboratories: Diverse Vertical Training Methods and EU Best Practices Sharing						
4.3.1	At least 3 Vertical Trainings study trips in the Czech Republic conducted to Czech NRL or OCL					445 300	
4.3.1.2	2nd vertical training study trip in Czechia: Determination of residues of pesticides in different food/feed matrices:		X			445 300	
							0
	Administrative and managerial costs (includes salary of Team Leader)	X	X	X	X	142 145	6538,6608
	Administrative and managerial expenditures are planned as a part of the project Expenditures on possible external agencies (training centers, technical centers/technicians,	X	X	X	X	1 326 685	61027,5008
	All documents will be provided in English. Some documents created on output level will be translated to Georgian - translation requirements are indicated in Word document under each activity.	X	X	X	X		
	Expenditures on translating (during workshop, methodologies, protocols) are part of realisation indicated to each responsible activity	X	X	X	X		

typing in red - technical visits of GE experts to CZ

typing in purple - workshops/trainings by CZ experts in GE out of Tbilisi

Legend	
CATEGORY 1 of headline (Name of Chapter) – 1, 2, 3, 4, 5, etc...	
CATEGORY 2 (Topic) – 4.1, 4.2, etc...	
CATEGORY 3 (Output) – 4.2.1, 4.2.2, etc...	
CATEGORY 4 (Activities) – 4.2.1.1, etc.	

USD

TOTAL

Budget for the Milestone		Planned expenses as per Annex 2			
Costs	Accounting code	Unit	# of units	Unit value (in CZK)	Total Cost (in CZK) ²
ACTIVITY 4.1 - Assistance with the establishment of a National Reference Laboratory (NRL)					
4.1.1 Initial Workshop Organised and Inception Report Elaborated					432280,00
4.1.1.1 Initial NRL Workshop					306960,00
4.1.1.1.1 Expert 1 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	5	6 100,00	30500,00
4.1.1.1.2 Expert 2 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	5	6 100,00	30500,00
4.1.1.1.3 Travel costs / Daily allowance for experts in Georgia	xxxx	man*day	8	1 620,00	12960,00
4.1.1.1.4 Travel costs / Accomodation	xxxx	man*night	8	2 500,00	20000,00
4.1.1.1.5 Travel costs / International flights	xxxx	flight	2	14 000,00	28000,00
4.1.1.1.6 Travel costs / Local transportation	xxxx	lumpsum	1	4 000,00	4000,00
4.1.1.1.7 Workshop costs / rent of the premises	xxxx	day	2	13 000,00	26000,00
4.1.1.1.7 Workshop costs / Catering services (2 days per 35 participants)	xxxx	man*day	70	1 500,00	105000,00
4.1.1.1.8 Translation - Remuneration for translator	xxxx	lumpsum	1	50 000,00	50000,00
4.1.1.2 Inception Report					125320,00
4.1.1.2.1 Expert 1 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	8	6 100,00	48800,00
4.1.1.2.2 Expert 2 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	8	6 100,00	48800,00
4.1.1.2.3 Travel costs / Daily allowance for experts in Georgia	xxxx	man*day	6	1 620,00	9720,00
4.1.1.2.4 Travel costs / Accomodation	xxxx	man*night	6	2 500,00	15000,00
4.1.1.2.5 Travel costs / Local transportation		lumpsum	1	3 000,00	3000,00
4.1.2 Capacity-building of NRL implementation phase 1 - 1 workshop about NRL system in Czechia and NRL general responsibilities delivered in Tbilisi					306960,00
4.1.2.1 NRL workshop in Georgia: NRL system in Czechia - Responsibilities and tasks of reference laboratories: guidance on the analytical methods and techniques/methods validation, reference materials, ILC/ring tests, and communication with laboratory community including their trainings (system and case studies), with a focus on the knowledge gaps and specification of the topics that need to be addressed.					306960,00
4.1.2.1.1 Expert 1 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	5	6 100,00	30 500,00
4.1.2.1.2 Expert 2 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	5	6 100,00	30 500,00
4.1.2.1.3 Travel costs / Daily allowance for experts in Georgia	xxxx	man*day	8	1 620,00	12 960,00
4.1.2.1.4 Travel costs / Accomodation	xxxx	man*night	8	2 500,00	20 000,00
4.1.2.1.5 Travel costs / International flights	xxxx	round flight	2	14 000,00	28 000,00
4.1.2.1.6 Travel costs / Local transportation	xxxx	lumpsum	1	4 000,00	4 000,00
4.1.2.1.7 Workshop costs / rent of the premises	xxxx	day	2	13 000,00	26 000,00
4.1.2.1.7 Workshop costs / Catering services (2 days per 35 participants)	xxxx	man*day	70	1 500,00	105 000,00
4.1.2.1.8 Translation - Remuneration for translator	xxxx	lumpsum	1	50 000,00	50 000,00
Subtotal costs of Activity 4.1					739 240,00
ACTIVITY 4.3 Strengthening Georgian Food/Agri Laboratories: Diverse Vertical Training Methods and EU Best Practices Sharing					
4.3.1 At least 1 Vertical Trainings study trip in the Czech Republic conducted to Czech NRL or OCL					445300,00
4.3.1.2 2nd vertical training study trip in Czechia: Determination of residues of pesticides in different food/feed matrices:					445300,00
4.3.1.2.1 Expert 1 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	5	6 100,00	30 500,00
4.3.1.2.2 Expert 2 fee (days in Czechia and Georgia) - salary costs	xxxx	Expert day	5	6 100,00	30 500,00
4.3.1.2.3 Study visit / Accomodation	xxxx	man*night	48	2 500,00	120 000,00
4.3.1.2.4 Study visit / International flights	xxxx	round flight	8	14 000,00	112 000,00
4.3.1.2.5 Study visit / Food costs	xxxx	man*day	48	1 350,00	64 800,00
4.3.1.2.6 Study visit / Local transportation	xxxx	lumpsum	1	25 000,00	25 000,00
4.3.1.2.7 Study visit / Extra costs	xxxx	lumpsum	1	20 000,00	20 000,00
4.3.1.2.8 Translation - Remuneration for translator	xxxx	lumpsum	1	42 500,00	42 500,00
Subtotal costs of Activity 4.3					445 300,00
Total direct costs for the reported period					1 184 540,00
Administrative costs for the reported period - this includes also salary of Team Leader (max. 12% of the total direct costs)					142 144,80
Total eligible costs					1 326 685



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



CZECH REPUBLIC
DEVELOPMENT COOPERATION



MINISTRY OF ENVIRONMENTAL PROTECTION
AND AGRICULTURE OF GEORGIA



შვედეთი
Sverige



Funded by
the European Union



MILESTONE NARRATIVE REPORT

Project name and contract number	
Contractor	
Contact person	
Reported milestone	
List of originally planned activities for reported milestone	
Reported period (from-to)	

I. EXECUTIVE SUMMARY

--

II. DESCRIPTION OF IMPLEMENTED ACTIVITIES

Describe all activities implemented during the reported milestone, and state how they are contributing to respective outputs. Include also information about the impact of implemented activities and comment cooperation with local partners.

III. CHALLENGES, LESSONS LEARNED, RISKS AND RECOMMENDATIONS

Summarize the main challenges faced during the implementation phase, risks, key lessons learned and proposed next steps. For each challenge, briefly describe how it was addressed and suggest recommendations for future implementation. For each risk, suggest a mitigation measures.

IV. OTHER RELEVANT COMMENTS

Insert other relevant comments – if any.

V. LIST OF ANNEXES

List all annexes and sources of verification connected to particular activities implemented during reporting milestone.



Příloha č.7 – Specifikace osobních údajů

Účel zpracování:
Zpracování podle <i>ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) Nařízení (EU) 2016/679 (GDPR)</i> Zpracování je nezbytné pro plnění smlouvy o spolupráci.
Kategorie subjektů údajů:
zaměstnanci Správce, dodavatel a zhotovitel a jejich statutární orgány, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, kontaktní osoby partnerských organizací, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jeho statutární orgán, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí
Kategorie osobních údajů:
a) <i>žadatel o poskytnutí dotace, účastník zadávacího řízení, zhotovitel, dodavatel, poddodavatel</i> jméno, příjmení, sídlo, bydliště, datum narození, rodné číslo, podpis, emailová adresa, telefonní číslo, IČO
b) <i>statutární orgán žadatele o poskytnutí dotace, účastníka zadávacího řízení, zhotovitele, dodavatele či poddodavatele</i> jméno, příjmení, bydliště, funkce, podpis, emailová adresa, telefonní číslo
c) <i>zaměstnanci Správce, dodavatel a zhotovitel a jejich statutární orgány, kontaktní osoba dodavatele a zhotovitele, kontaktní osoba ambasády, kontaktní osoby partnera zapojeného v projektu rozvojové spolupráce, příjemci plnění z projektu rozvojové spolupráce, kontaktní osoby partnerských organizací, účastník zadávacího řízení a jeho statutární orgán, poddodavatel účastníka zadávacího řízení a jeho statutární orgán, zaměstnanci účastníka zadávacího řízení, členové expertního týmu účastníka zadávacího řízení, kontaktní osoby pro ověření referencí</i> jméno, příjmení, telefonní číslo, emailová adresa

**Příloha č. 8 Souhlas se zpracováním osobních údajů****Subjekt údajů/ Data subject:**

Jméno/Name:	
Příjmení/Surname:	
Datum narození/ Date of Birth:	
Bydliště/ Address:	
Osoba vykonávající rodičovskou zodpovědnost / Person holding parent responsibility:	

1. Tímto uděluji České republice - České rozvojové agentuře, se sídlem Nerudova 3, 118 50 Praha 1, Česká republika, IČO: 75123924, (dále jen „Správce“), souhlas se zpracováním mých níže specifikovaných osobních údajů ve smyslu Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES, (dále jen „GDPR“). / *I hereby give my consent to the Czech Republic – Czech Development Agency, registered office Nerudova 3, Prague, Post Code 118 50, Czech Republic, Registered number: 75123924 (hereinafter the “Controller”) to the processing of my personal data specified below under the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (hereinafter the “GDPR”).*
2. Uděluji Správci souhlas, aby v souvislosti s aktivitami Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce zpracovával mé jméno, příjmení a bydliště a pořizoval fotografie mé osoby a videozáznamy mé osoby a zveřejňoval je: / *I give consent to the Controller to process my name, surname and address and take photographs and videos of me in connection with activities of the Controller in development cooperation and publish them:*
 - v tištěných prezentačních materiálech/ *in printed presentation materials*
☐ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - na internetových stránkách Správce/ *on Controller’s websites*
☐ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtu Správce na Youtube/ *on Controller’s Youtube account*
☐ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - účtech Správce na sociálních sítích (např.: Twitter, Facebook, Instagram)/ *on Controller’s accounts on social media networks (e.g.: Twitter, Facebook, Instagram)*
☐ ANO/ YES ☐ NE/NO
 - jako ilustrační fotografie ke sdělením Správce na jeho internetových stránkách a účtech na sociálních sítích a v prezentačních materiálech Správce/ *as illustrational photographs to the Controller’s announcements on Controller’s websites and accounts on social media networks and Controller’s presentation materials*
☐ ANO/ YES ☐ NE/NO

za účelem prezentace aktivit Správce v oblasti zahraniční rozvojové spolupráce./ *in order to present Controller’s activities in development cooperation.*



3. Beru na vědomí, že mám následující práva / *I acknowledge to have following rights:*
- a) právo vzít souhlas kdykoliv zpět (e-mailem nebo dopisem zaslanými na kontaktní adresu Správce), / *right to withdraw my consent anytime (by mail or letter sent to the contact address of the Controller),*
 - b) právo požadovat po Správci informaci o tom, jaké mé osobní údaje jsou zpracovávány, / *right to request information about which of my personal data are processed,*
 - c) právo požadovat po Správci vysvětlení ohledně zpracování osobních údajů, / *right to request explanation about processing of personal data,*
 - d) právo vyžádat si u Správce přístup k těmto osobním údajům a tyto nechat aktualizovat nebo opravit, / *right to request access to the personal data and let them update or rectify,*
 - e) právo požadovat po Správci výmaz těchto osobních údajů, / *right to request erasure of the personal data,*
 - f) právo vznést námitku proti zpracování a právo na přenositelnost osobních údajů, / *right to object to processing of personal data nad right portability of personal data,*
 - g) právo podat stížnost u dozorového úřadu (Úřad pro ochranu osobních údajů), / *right to lodge complaint to the supervisory authority (Office for Personal Data Protection),*
 - h) doba uložení osobních údajů se odvíjí od naplnění účelu, k jakému byly osobní údaje zpracovány, a řídí se interními předpisy Správce. Poté, co nebude již možné, aby Správce osobní údaje zpracovával za výše stanoveným účelem, dojde v přiměřené době k jejich likvidaci. / *archiving depends on the fulfilment of the purpose for which the personal data were processed and is governed by the internal regulations of the Controller. Once it is no longer possible for the Controller to process the personal data for the above stated purpose, they will be disposed in reasonable time.*

Datum/ Date:

.....
Podpis subjektu údajů/
Signature of the data subject